

Distr.  
GENERAL

TD/B/CN.3/GE.1/3

2 May 1994

ARABIC

Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة  
للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية  
اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون الاقتصادي  
فيما بين البلدان النامية  
فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بالتعاون  
الاقتصادي فيما بين البلدان النامية  
الدوره الأولى  
جنيف، ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٤  
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

استعراض الدعم الدولي للتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان  
النامية: تجارب البلدان المتقدمة والنامية، مشاكلها وتوقعاتها

نطاق وسمات المكونات دون الإقليمية والإقليمية والأقاليمية  
لبرامج المساعدة الإنمائية لمجتمع المانحين

تقرير من أمانة الأونكتاد

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
٤	٦ - ١	مقدمة وموجز .....
٦	٥٤ - ٧	الأول - استعراض برامج المساعدة الإنمائية الراهنة ذات التوجه والمنظور الإقليميين .....
٧	٣٨ - ٩	ألف - بيانات المساعدة الثنائية .....
٧	١٠ - ٩	-١ استراليا .....
٧	١١	-٢ النمسا .....
٧	١٥ - ١٢	-٣ كندا .....
٨	١٨ - ١٦	-٤ فرنسا .....
٩	٢٢ - ١٩	-٥ ألمانيا .....
١٢	٢٦ - ٢٣	-٦ اليابان .....
١٣	٢٨ - ٢٧	-٧ نيوزيلندا .....
١٤	٣٠ - ٢٩	-٨ سويسرا .....
١٤	٣٣ - ٣١	-٩ البلدان الشمالية .....
١٥	٣٨ - ٣٤	-١٠ الولايات المتحدة .....
١٦	٥٤ - ٣٩	باء - بيانات بشأن المساعدة المتعددة الأطراف .....
١٦	٤٥ - ٤٠	-١ الجماعة الأوروبية .....
١٩	٥٣ - ٤٦	-٢ منظومة الأمم المتحدة .....
٢١	٥٤	-٣ المؤسسات المالية الدولية .....
٢٢	٨٦ - ٥٥	الثاني - إطار السياسات العامة التقليدية والناشئة المتعلقة ببرامج المساعدة الإنمائية ذات التوجه والمنظور الإقليميين .....
٢٣	٦٩ - ٥٥	ألف - إطار السياسات العامة التقليدية والترتيبات القائمة وإطار الشراكة القائمة على الحوار .....
٢٨	٧٦ - ٧٠	باء - الأساس المنطقي المتجدد للمبادرات الإقليمية .....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
٣٠	٨٦ - ٧٧	جيم - إطار ممكن لإعادة توجيه السياسات العامة . . .
٣٠	٨٠ - ٧٨	-١ المجالات المحتملة للمبادرات الإقليمية .
٣١	٨٢ - ٨١	-٢ برامج التكيف الهيكلي داخل السياق الإقليمي . . . . .
٣١	٨٤ - ٨٣	-٣ التمويل الإنمائي الرسمي بخلاف المساعدة الإنمائية الرسمية . . . . .
٣٢	٨٥	-٤ الهيكل التنظيمي والإداري للوكالات المانحة بما في ذلك نظام الإبلاغ ذاتي الصلة . . . . .
٣٢	٨٦	-٥ الحوار حول السياسة العامة من أجل تعزيز المبادرات الإقليمية . . . . .

## مقدمة وموجز

- إن اتفاق اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، في دورتها الأولى المعقودة من ١١ إلى ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣، على "اتخاذ الترتيبات الالزمة لإقامة حوار براغماتي في مجال السياسة بين مجتمع المانحين والتجمعات دون الإقليمية والإقليمية والأقليمية وكذلك الجهات المشاركة في برامج ومشاريع التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية..."<sup>(١)</sup>، يبدو أنه المؤشر على رغبة كل من المانحين والمستفدين في النظر في إمكانية تضمين استراتيجيات التنمية مستقبلاً أبعاداً وتوقعات إقليمية أمور منها استعراض برامج المساعدة الإنمائية من خلال "عدسات إقليمية".

- وفي اجتماع كرس للسياسة العامة، تم تنظيمه في وقت سابق في إطار منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/لجنة المساعدة الإنمائية في باريس في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢، استعرض مجتمع المانحين، ضمن أنشطة أخرى، سياسة مساعدته الإنمائية بغية دراسة الطريقة التي يمكن بها دعم عملية الانعاش الراهنة للتعاون الاقتصادي والتكامل في العالم النامي، ولقد سهلت هذه المبادرة من جانب مجتمع المانحين مناقشات اللجنة الدائمة، الأمر الذي أدى إلى اتفاق اللجنة المشار إليه أعلاه. ولقد تغيرت الامبالاة السابقة من جانب مانحين كثيرين بمساعدة عملية التعاون الإقليمي الاقتصادي والتكامل فيما بين البلدان النامية تغيراً ملحوظاً ناتج إلى حد كبير عن تجاربها الإيجابية مع عدد من الجهات الفاعلة والمشتركين في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية.

- ومن أجل استهلال الترتيبات التمهيدية الالزمة لحوار براغماتي بشأن السياسة، قررت اللجنة الدائمة تنظيم اجتماع لفريق خبراء حكومي دولي "لإجراء مشاورات مع التجمعات الأقليمية والإقليمية ودون الإقليمية... بغية"، ضمن جملة أمور، "جمع المعلومات ذات الصلة بالموضوع من مجتمع المانحين..."<sup>(٢)</sup> وتربيباً على ذلك، تبدل في هذا التقرير محاولة لتزويد فريق الخبراء الحكومي الدولي بالمعلومات التي جمعتها الأمانة حتى الآن تسهيل مناقشته للمواضيع المحالة إليه. ولقد استعانت الأمانة، في إعدادها للتقرير، بالوثائق التي عممت أثناء الدورة الأولى للجنة الدائمة (UNCTAD/ECDC/232)<sup>(٣)</sup>، وكذلك بالمعلومات المقدمة بناءً على طلب الأمانة من حكومات ألمانيا، وسويسرا، وفنلندا، وكندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، واليابان، وأمانة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وللجنة الاتحادات الأوروبية. كما أشار رئيس لجنة المساعدة الإنمائية إلى تقرير ١٩٩٢ المعنون التعاون الإنمائي<sup>(٤)</sup>، لأن تقرير ١٩٩٣ لم يكن متاحاً أثناء صياغة هذا التقرير. وبإضافة إلى ذلك، تمت الاستعانة بعدد من مذكرة أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية وميزانياتها المتصلة بالمساعدات الإنمائية، والنشرات ذات الصلة.

- ومع ذلك، وبنظرةً لتنوع المسائل المطروحة والافتقار إلى نظام إبلاغ ملائم في كل من إطار منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/لجنة المساعدة الإنمائية، وفيما بين الجهات الفاعلة والمشتركة المتلقية للتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، لتسجيل كافة التدفقات المالية ذات الصلة وغيرها من التدفقات، بذلك في هذا التقرير محاولة تمهيدية لجمع المعلومات المتعلقة أساساً بالتدفقات المالية ذات الطابع الميسر، أي المساعدة الإنمائية الرسمية، وغيرها من المساعدات ذات الصلة بالتنمية من مجتمع المانحين، والتي صرفت و/أو قدمت على نحو مباشر أو غير مباشر عن طريق وكالات متعددة الأطراف إلى تجمعات التكامل والتعاون الاقتصادي الإقليمي. وفي حالات معينة، مع ذلك، ترد تدفقات إلى الجهات الفاعلة والمشتركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية بخلاف التجمعات وذلك لبيان الأنماط الأخرى من

المتلقين الذين تلقوا مساعدة إنسانية يغطي هذا التقرير نطاقها وسماتها. وفي بعض الحالات الأخرى نوشت تدفقات التمويل الإنمائي الرسمي بخلاف المساعدة الإنمائية الرسمية، بالأساس لتبيان نطاق وسمات الموارد المالية بالشروط التساهليه الأدنى. كما قد تتضمن البرامج والمشاريع التي تناقش في هذا المقام ما يتناول منها مسائل ذات طبيعة عابرة للحدود (مثلاً، الأمراض ومكافحة الآفات). دعماً لأنشطة البحث الإقليمي، والبرامج والمشاريع المنفذة إقليمياً لا على أساس "قطري" للداعي الإدارية. وعلى أية حال، لا يزعم التقرير أنه يقدم صورة وافية عن كافة التدابير والأطر ذات الصلة بالسياسة العامة المتاحة في مجتمع المانحين. كما لا يدعى النجاح في تجميع أو تصنيف تلك التدابير والأطر على النحو المتسلق والمنتظم.

٥- ويستعرض الفصل الأول برامج المساعدة الإنمائية الراهنة لمجتمع المانحين ذات التوجه والمنتظر الإقليميين، ولا تمثل التدفقات المالية ذات الطابع التساهلي، أي المساعدة الإنمائية الرسمية، المقدمة إلى المجتمعات "الإقليمية"<sup>(٥)</sup> سوى حصة ضئيلة من إجمالي تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية الممنوحة للبلدان النامية. وفي ١٩٩١، قدرت حصة المساعدة الإنمائية الرسمية إلى المجتمعات الإقليمية بأقل من واحد في المائة من إجمالي تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية والمتحدة الأطراف وبمبلغها ٥٥,٨ مليار دولار من دولارات الولايات المتحدة. وقد يكون هذا راجعاً إلى أمور منها صعوبات تقديم المساعدة الإنمائية المباشرة لمجموعة من المتلقين في الإطار ذي التوجه القطري المهيمن للمساعدة الإنمائية الرسمية، والعقدة الأكبر المتصلة بتشغيل برامج المساعدة الإنمائية الإقليمية مقارنة ببرامج قططية. وأما المساعدة التقنية وغيرها من المساعدات التي تمنحها أجهزة الأمم المتحدة فيجري تمويلها تمويلاً متعدد الأطراف من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيره من وكالات التمويل. وتقدم مجموعة البنك الدولي مساعدة مالية وتقنية للمشاريع الإقليمية في البلدان النامية، مثل اشتراكتها مؤخراً في أنشطة المجتمعات دون إقليمية في أفريقيا فضلاً عن مبادراتها الخاصة بها مثل الائتلاف العالمي لافريقيا على سبيل المثال. وتقديم الجماعة الأوروبية برامج مساعدتها الإنمائية إلى مختلف المجتمعات الإقليمية على أساس صندوق التنمية الأوروبي وعلى أساس ميزانيتها.

٦- وتبذل في الفصل الثاني محاولة لوصف المفهوم التقليدي للمبادرات الإقليمية وإطار السياسة الناشئ للمبادرات الإقليمية، ولتبين مجموعات القضايا المحتملة للبدء في إعادة توجيه سياسة واستراتيجية المساعدة الإنمائية. وتوكّد جهات مانحة قليلة على ضرورة اشتراكتها مع المجتمعات الإقليمية. وتشجع بعض هذه الجهات الاشتراك الإيجابي لل蔓ح في دعم التعاون الاقتصادي الإقليمي فيما بين البلدان النامية. ويتحقق مانحون آخرون مع الرأي القائل بالفعالية المحتملة للتعاون الإقليمي، لكنهم يعتبرون أن حصتهم في "واجب" مساعدة هذه الأنشطة الإقليمية توفي بها بالكامل إسهاماتهم المالية وغيرها من الإسهامات في المؤسسات المتعددة الأطراف. ومع ذلك، يظل الكثير من الجهات الثنائية المانحة تشك في فكرة تقديم المساعدة الإنمائية مباشرة إلى المجتمعات الإقليمية، بسبب الأداء السيئ الملحوظ للجمعيات الإقليمية في تحقيق أهدافها التشغيلية في الماضي، وما يلاحظ من غيبة الالتزام من جانب لحكومات الأعضاء إزاء كياناتها الإقليمية. وبرغم ذلك، فإن مجموعة جديدة من العوامل السياسية والبيئية في التسعينيات قد لفتت انتباه المانحين إلى الحاجة إلى إطار سياسة جديدة للمساعدة الإنمائية. وكان تجدد الاهتمام مصدر إلهام لبعض المانحين الذين بدأوا بالفعل في إضفاء بعد ومنظر إقليميين على سياساتهم للمساعدة الإنمائية وأما بالنسبة للوكالات المتعددة لأطراف، فقد بذلت لجنة الجماعة الأوروبية والبنك الدولي جهوداً متزايدة لدعم التعاون الإقليمي، بالإضافة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي قدم دعماً دائماً لأنشطة التعاون الاقتصادي الإقليمية منذ إنشائه.

## الفصل الأول

### استعراض برامج المساعدة الإنمائية الراهنة ذات التوجه والمنظور الإقليميين

- ٧- يُنفي تقرير عام ١٩٩٢ للجنة المساعدة الإنمائية الذي أعده رئيسها أن أعضاء هذه اللجنة قدموا "٥٧" مليار دولار في شكل مساعدة إنمائية رسمية في عام ١٩٩١ - وهو مبلغ يفوق ما قدم عام ١٩٩٠ وقدره "٥٣" مليار دولار. وبعد التسوية وأسعار الصرف تكون النتيجة نمواً نسبته ٣,٣ في المائة بالقيم الحقيقية<sup>(٦)</sup>. وزيادة على ذلك ذكر التقرير أن "النمو في مجموع ما قدمته لجنة المساعدة الإنمائية والمساعدة الإنمائية الرسمية يعتبر حاسماً بالأخص بالنظر إلى الهبوط المطرد في المساعدة الإنمائية الرسمية من مصادر غير لجنة المساعدة الإنمائية. واستمر هبوط التدفقات من أوروبا الشرقية والاتحاد السوفياتي السابق من ٤ مليارات من الدولارات عام ١٩٨٨ إلى ما يقدر مجموعه بنحو مليار دولار عام ١٩٩١. وهبطت تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية من المانحين العرب هبوطاً ملحوظاً خلال الثمانينات. وأظهرت انتعاشًا ضئيلاً عام ١٩٩٠ حيث ارتفعت إلى ٥,٩ مليارات من الدولارات، ولكن هبطت مرة أخرى إلى ٢,٧ مليار دولار عام ١٩٩١. وبإدراج المساعدة الإنمائية الرسمية من مانحين... آخرين بمبلغ ٤٠٠ مليون دولار، فإن المساعدة الإنمائية الرسمية من جهات غير لجنة المساعدة الإنمائية تقدّر الآن بما مجموعه ٤,٢ مليارات من الدولارات - أي أقل من المبلغ الذي أسهمت به المنظمات غير الحكومية في عام ١٩٩١ وقدره ٥ مليارات من الدولارات<sup>(٧)</sup>. وزادت حصة المساعدة الإنمائية الرسمية من لجنة المساعدة الإنمائية في مجموع تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية زيادة مطردة مما يزيد بقليل عن ٦٠ في المائة في السبعينات إلى أكثر من ٨٠ في المائة في أواخر الثمانينات.

- ٨- ولم تكن المساعدة الإنمائية الرسمية من لجنة المساعدة الإنمائية (باستثناء المساعدة الإنمائية الرسمية من الجماعة الأوروبية) المقدمة إلى التجمعات الإقليمية، ذات أهمية من حيث حجمها: إذ أن المتوسط السنوي لإجمالي المساعدة المقدمة من لجنة المساعدة الإنمائية إلى التجمعات الإقليمية خلال الفترة بين عامي ١٩٨٥ و ١٩٩٠ قدّرت بما لا يزيد على ٨٠٠ مليون دولار، وأقل من واحد في المائة من المتوسط السنوي للمساعدة الإنمائية الرسمية للجنة المساعدة الإنمائية خلال نفس الفترة<sup>(٨)</sup>. وعلى الرغم من أن المساعدة المالية والتقنية المقدمة من بلدان لجنة المساعدة الإنمائية، ومن الوكالات المتعددة الأطراف، تعتبر ضئيلة كنسبة من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية للمانحين، إلا أنها تمثل نسبة هامة من الموارد التي أتيحت للكثير من التجمعات المتلقية لغرض دراسات الجدوى، وتنفيذ المشاريع، والتخطيط لعمليات مقبلة، وغالباً ما لا تسند فئة مستقلة بذاتها في المعلومات الإحصائية المتعلقة بتدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة من لجنة المساعدة الإنمائية إلى التجمعات الإقليمية، إذ أنها تعتبر عموماً تكميلية لما يقدمه المانحون من مساعدة إنمائية رسمية ثنائية قائمة إلى بلد ثام ما (أو عدة بلدان) عضو في التجمع.

**ألف - بيانات المساعدة الثنائية****١- استراليا**

٩- تقيم استراليا روابط وثيقة جداً مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا، كما يتضح من التوقيع في عام ١٩٨٨ على المرحلة الثانية من التعاون الاقتصادي الاسترالي مع رابطة جنوب شرق آسيا لخمس سنوات، والذي يركز بصورة خاصة على ما يلي:

- التعاون الإقليمي بين بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا;
- والتعاون الاقتصادي والعلمي والتكنى بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا واستراليا، وإنماء الموارد البشرية;
- وتشجيع التفاهم المتبادل، والمنفعة المتبادلة، والعلاقات الجيدة بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا واستراليا;
- وبناء وتعزيز المؤسسات الإقليمية في بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا وفي البلدان الأعضاء في ذلك التجمع.
- كما تعتبر استراليا مساهماً رئيسياً في مجموعة محفل المحيط الهادئ من أجل تنسيق البرامج والمساعدة في المشاريع، وأسهمت استراليا في المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي<sup>(٤)</sup> بمبلغ ١٠٠ مليون دولار استرالي (٧١ مليون دولار أمريكي) خلال الفترة ١٩٨٧-١٩٩٠ وتوصلت المساعدة بنفس هذا المبلغ (١٠٠ مليون دولار استرالي أو ٧١ مليون دولار أمريكي) في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٠.

**٢- النمسا**

١١- يقدر مجموع ما أضفته النمسا على الأنشطة الإقليمية، بالشلن النمساوي بمبلغ ٧١,٨ مليون شلن نمساوي (٦ ملايين دولار أمريكي) خلال الفترة ١٩٩٢-١٩٩٠، استخدم منها ما مقداره ٤٠ مليون شلن نمساوي (٤,٣ مليون دولار أمريكي) لتمويل برامج ومشاريع المساعدة الإنمائية لوكالات غير المؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة.

**٣- كندا**

١٢- مرت وكالة التنمية الدولية الكندية في الآونة الحديثة بمرحلة من إعادة الهيكلة تم بموجبها تنظيم الأفرع الإقليمية بحسب التجمعات دون إقليمية أساساً.

١٣- وتسلّم وكالة التنمية الدولية الكندية بأن التنمية المستدامة طويلة الأجل في أفريقيا لن تتحقق على أساس نموذج الاقتصاد الأفريقي الصغير الحجم والهش. ولذلك أنشأت برامج إقليمية تركز على أفريقيا الجنوبية وغرب أفريقيا وشرق ووسط أفريقيا. وفي أفريقيا الجنوبية تقدم وكالة التنمية الدولية الكندية الموارد، عن طريق المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي، لتعزيز التعاون الإقليمي. وفي غرب أفريقيا تقوم وكالة التنمية الدولية الكندية حالياً، بالتشاور مع شركائها، بإعداد استراتيجية جديدة لبرنامج إقليمي. وفي

منطقة شرق وسط أفريقيا تعمل وكالة التنمية الدولية الكندية على إنشاء صندوقين جديدين: أحد هما لتعزيز القدرات في مجال حقوق الإنسان، وإشاعة الديمقراطية، وتحقيق الحكم الرشيد، والآخر لدعم نمو القطاع الخاص في المنطقة.

٤- ومن مجالات التركيز الرئيسية لبرنامج المساعدة الإنمائية الكندية في الأمريكتين ما يتمثل في بناء القدرة للمؤسسات الإقليمية لتحقيق التنمية المستدامة، كما تلعب كندا دوراً إيجابياً في الجهود المبذولة لتعزيز كفاءة فاعلية منظمة البلدان الأمريكية كمؤسسة.

٥- ومنذ بدء تنفيذ برنامج المساعدة الإنمائية الكندية من خلال خطة كولومبو في أوائل الخمسينات، تشجع كندا إنماء المؤسسات الإقليمية في آسيا وقدمت دعمها للعديد من هذه المنظمات. ويدعم برنامج المؤسسات الإقليمية الآسيوية، التابع لوكالة التنمية الدولية الكندية، الهيئات الحكومية الدولية وغير الحكومية على السواء بتركيز خاص على الأنشطة والمنظمات التي تعنى بالتنمية وتطوير التكنولوجيا وإنماء الموارد البشرية، وإنماء الموارد البيئية والطبيعية. ومع بلوغ هذه المؤسسات مرحلة النضج والقوة أتيح المزيد من الفرص لقيام روابط بين وكالة التنمية الدولية الكندية ورابطة أمم جنوب شرق آسيا وبرامج المؤسسات الإقليمية، ويتزايد استخدام المنظمات الإقليمية لتنفيذ كل مشاريع رابطة أمم جنوب شرق آسيا أو جزء منها.

#### ٤ - فرنسا

٦- يشمل برنامج فرنسا للمساعدة الإنمائية الإقليمي التوجه أساساً البلدان التي تعني بها وزارة التعاون والتنمية: أي بلدان غرب ووسط أفريقيا الناطقة بالفرنسية، وبلدان المغرب العربي وبلدان جنوب المحيط الهادئ. وتقدم فرنسا مساعدة مباشرة لأنشطة التعاون الإقليمي في أفريقيا بالإضافة إلى مساعدتها الثنائيّة. وتأخذ المساعدة الإنمائية التي تقدمها فرنسا إلى بلدان المغرب العربي وجنوب المحيط الهادئ شكل التنسيق مع المتقنيين بغية زيادة فعالية برامج أو مشاريع التنمية الثنائيّة والإقليمية. كما توجد برامج مساعدة إنمائية ذات توجّه إقليمي مكرسة لأمريكا اللاتينية. وقد حلّت المساعدة الإنمائية الإقليمية إلى حد ما محل المساعدة الثنائيّة نظراً لحجم البلدان ذات الصلة. وبالنسبة لباقي منطقة أمريكا اللاتينية، يتوجّه منظور إقليمي بغية تعزيز التكامل بين المشاريع الثنائيّة والجهود المبذولة الرامية إلى التعاون والتكميل الاقتصادي بين في المنطقة.

٧- وبرنامج المساعدة الإنمائية المقدمة من فرنسا إلى غرب ووسط أفريقيا ينطوي عامة على ثلاثة مجموعات: (١) مساعدة مقدمة إلى التجمعات الإقليمية للتكميل والتعاون الاقتصادي؛ (٢) المساعدة الممنوحة للمؤسسات الإقليمية؛ و(٣) مساعدة المشاريع أو المساعدة التقنية للتعاون الإنمائي فيما بين الدول في الأنشطة الجغرافية أو القطاعية.

(١) في المجموعة الأولى للأنشطة، تتألف المساعدة من مشاريع منطقة الفرنك، التي تغطي الأقاليم التي يشملها إما بنك دول أفريقيا الوسطى أو الاتحاد النقدي لغرب أفريقيا. والمقصود بمشاريع منطقة الفرنك أن تسهل تنسيق شؤون البيئة القانونية والإدارية والاقتصادية. وأهدافها الرئيسية هي تقديم المساعدة التقنية لتحقيق التنسيق الإقليمي وتناغم القواعد واللوائح في قطاعات وأنشطة من مثل التأمين، والبرامج الاجتماعية، والمجموعات الإقليمية للتدريب الاقتصادي والمالي (لتدريب الموظفين الماليين والاقتصاديين في مجال الخدمات العامة)، ومراكز التجارة الإقليمية والبيانات المالية، وقانون الأعمال.

(٢) وتمنح المساعدة المضيقية التركيز لعدة مؤسسات إقليمية، برغم عدم توفر التفاصيل. وأما المساعدة التي تمنحها فرنسا للجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة الساحل، فتتم بصورة رئيسية عن طريق نظيرها متعدد الجهات المانحة ألا وهو نادي الساحل.

(٣) وتمنح المساعدة لخطيط وتنفيذ المشاريع محددة المسائل أو المشاريع القطاعية التي تشتمل على مجموعات بلدان أو وكالات حكومية دولية. وتتضمن مجموعة المساعدة هذه المساعدة الممنوحة لسكة حديد بنن - النيجر، ومكتب مالي - موريتانيا - السنغال.

-١٨- ويعتبر صندوق التعاون الاقتصادي والاجتماعي والثقافي لمنطقة جنوب المحيط الهادئ، الموقع في عام ١٩٨٧، جوهر برنامج فرنسا للمساعدة الإقليمية لتلك المنطقة، وتألف المساعدة من تمويل المشروع إقليمياً. ويناسب التوجه الإقليمي أغلب المشاريع بسبب حجم آحاد البلدان المعنية. وبلغت مصروفات الصندوق المبلغ عنها ١٠ ملايين فرنك فرنسي (١,٧ مليون دولار أمريكي) في عام ١٩٨٦، و٥٩ مليون فرنك فرنسي (٣٥ مليون دولار) في عام ١٩٨٧، و١٥ مليون فرنك فرنسي (٦,١ مليون دولار) في عام ١٩٨٨، و١٥ مليون فرنك فرنسي (٢,٦ مليون دولار) في عام ١٩٨٩، و١٥ مليون فرنك فرنسي (٢,٦ مليون دولار) في عام ١٩٩٠، و١٥ مليون فرنك فرنسي (٦,٢ مليون دولار) في عام ١٩٩١. وتتضمن المساعدات الإقليمية الأخرى لتلك المنطقة تعليم وتدريب الموظفين في جامعة البايسيفيك الفرنسية، وهناك أيضاً برنامج المحيط الهادئ الإقليمي للبيئة، بتركيز خاص على موارد مصائد الأسماك.

## ٥ - ألمانيا (١٠)

-١٩- عموماً، تعتبر ألمانيا التعاون والتكامل الإقليميين نموذجاً واعداً من نماذج تنمية البلدان النامية والتعاون الإنمائي. وتبين التجارب في مجال التعاون هذا، فقد أظهر الماضي أن نجاح الجهود والمشاريع التي اضطلعت بها المؤسسات الإقليمية يتوقف بصورة كبيرة جداً على كفاءة العمل والظروف التقيدية التي تحول دون التوصل إلى قبول متبادل فيما بين الدول الأعضاء المشتركة.

-٢٠- وتمثل المعلومات الواردة في الجدول الأول الحجم المالي لبرامج المساعدة الإنمائية ذات التوجه الإقليمي التي قدمتها ألمانيا كما تم التبليغ بها. ويظهر الجدول التركيز على المؤسسات الإقليمية الأفريقية وكذلك زيادة عامة في عام ١٩٩١ بعد سنة من عدم التيقن أثناء التغيرات الهيكلية في الاقتصاد العالمي.

-٢١- وفي هذا الصدد، تعتبر أفريقيا، إلى حد كبير، مثلاً جيداً للتعاون المثمر الذي يمكن التدليل عليه بالمثلين التاليين: تقدم وزارة التعاون الاقتصادي الاتحادية المساعدة إلى اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة الساحل/نادي الساحل، عن طريق منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وفي الوقت نفسه تم تقديم الدعم المنتظم إلى البلدان الأعضاء في المجتمع الإنمائي لجنوب الأفريقي وإلى المجتمع الإنمائي نفسه (مجموعه ٦,٢ مليار مارك ألماني (٢,٧ مليون دولار) لغاية عام ١٩٩٢). من أجل ما يلي:

- تكثيف التعاون الإقليمي؛

- حل المشاكل المشتركة بمزيد من الكفاءة؛ و

- المساعدة على إيجاد مجال اقتصادي أوسع وتشجيع التنمية الاقتصادية.

- ٢٢- ويمثل الجدول الثاني برامج المساعدة الإنمائية المقدمة من ألمانيا إلى المؤسسات الإقليمية:

## الجدول الأول

### برامج المساعدة الإنمائية ذات التوجه الإقليمي المقدمة من ألمانيا

(بملايين الماركات الألمانية)

١٩٩١	١٩٩٠	١٩٨٩	١٩٨٨	
أفريقيا				
٢ ٧٩٤,٧٣٤	٢ ٩٤٦,٧٤٤	٢ ٥٢٥,٥٣١	٢ ٢٣٧,٠٧٧	مجموع المساعدة
١٢,٤٨٠	٤٥,٠٥٠	٨,٨١٠	١٥,٣٧٠	المساعدة الإقليمية
(٪٠,٤٤٧)	(٪٠,٨٥)	(٪٠,٣٤٩)	(٪٠,٦٨٧)	
أمريكا الشمالية والوسطى				
٨١٧,٤٠٦	٩٠٢,٧٩١	٧٧١,٦٦٧	٧٢٧,٢٨٤	مجموع المساعدة
٣,٥٠٠	صفر	١,٦٦٩	١,٤١٣	المساعدة الإقليمية
(٪٠,٤٢٨)	(صفر)	(٪٠,٢١٦)	(٪٠,١٩)	
أمريكا الجنوبية <sup>(١)</sup>				
٥٣٣,٩٩٦	٥٦٦,٦٨٠	٤٤٥,٨٥٣	٤٣٥,٣٤٦	مجموع المساعدة
٠,٣٨٧	صفر	٠,٩٦٠	٠,٦٥٦	المساعدة الإقليمية
(٪٠,٠٧٢)	صفر	(٪٠,٢١٥)	(٪٠,١٥)	

"Informationsvermerk für des Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit des Deutschen Bundestages", Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung.

المصدر:

١) توجه المساعدة الإقليمية لأمريكا الجنوبية إلى الحلف الأندبي/البنك الاقتصادي الأندبي.

## الجدول الثاني

### المساعدة الإنمائية المقدمة من ألمانيا إلى المؤسسات الإقليمية (بآلاف الماركات الألمانية)

أفريل ١٩٩١	مايو ١٩٩٠	سبتمبر ١٩٨٩	يناير ١٩٨٨	أفريقيا
١٣٨	٤٢	١٧٥	١٠٥	مصرف التنمية لدول أفريقيا الوسطى
٠٠٤	٢٦	٠٤٦	٤٥٣	الاتحاد الاقتصادي لغربي أفريقيا
١٢٣١	١٤١٥	١٠٠٠	١٨	اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة الساحل
		١	٤٢	الاتحاد الاقتصادي لدول غربي أفريقيا
١	٤٥٦٩	٢٠١	٦	اتحاد نهر مانو
٤ -	٨٥	١٢١	٢٣	المنظمة المشتركة لأفريقيا وموریشيوس
		٢١	٥	منظمة تنمية نهر غامبيا
٣٦٢٦	١١٥٥٨	٢٢٦٧	١٠٨٢٦	منظمة تنمية نهر السنغال
٣٦٢٦	١٤٧٣١٠	٢٢٦٧	٧٥٢	(منح)
	١٢٥٧٥٢-			(ائتمان)
٧٤٦٤	٧٣٦٠	٤٩٨٢	٣٤٣٣	المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي
				أمريكا اللاتينية
٤٠٨	صفر	٢٩ -	٣١٣	مصرف التنمية الكاريبي
٣٠٩٢	صفر	١٦٩٨	١١٠٠	منظمة دول شرقي الكاريبي
				آسيا
١٧		٤٤٣		المركز العربي لدراسات المناطق القاحلة والأراضي الجافة

"Informationsvermerk für des Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit des Deutschen Bundestages", Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung. المصدر:

## ٦ - اليابان

٢٣ - بموجب "مبادرة مشروع القارات الأمريكية"، اقتُرِح إنشاء صندوق لزيادة الاستثمار الخاص وتشجيع القطاع الخاص على التوسيع في أمريكا اللاتينية والكاريبي. وفي شباط/فبراير ١٩٩٠ ونتيجة للمناقشات التي دارت بين البلدان المتوقع مشاركتها، تم التوقيع على اتفاق بإنشاء صندوق استثمار متعدد الأطراف بمبلغ ١,٢٦ مليار دولار. وأعربت اليابان عن ديتها في الإسهام بمبلغ ١٠٠ مليون دولار سنويًا في هذا الصندوق على مدى فترة خمس سنوات. وبإضافة إلى ذلك، تقدم اليابان إلى مصرف التنمية الآسيوي ومصرف البلدان الأمريكية للتنمية تمويلًا يعرف باسم الصندوق الخاص لليابان. ويستعمل هذا التمويل كمعونة في شكل منح للمساعدة التقنية وغيرها من الأنشطة المماثلة. وحتى ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩١، بلغ مجموع الإسهامات ٤ ٢٥ مليار ين (٤٠ مليون دولار) لمصرف التنمية الآسيوي، و١٣,٥ مليار ين (١٢٧ مليون دولار) لمصرف البلدان الأمريكية للتنمية<sup>(١)</sup>.

٢٤ - وتضطلع اليابان بشراكة نشطة مع رابطة أمم جنوب شرق آسيا، تعززت حديثاً بإنشاء مختلف الصناديق، مثل صندوق التنمية المشترك بين اليابان وأمم جنوب شرق آسيا، الذي قدم حوالي ١,٧ مليار دولار بين عامي ١٩٨٨ و١٩٩٢ في شكل قرض على مرحلتين. وحتى الآن يعتبر الاشتراك الياباني فيما تبذله رابطة أمم جنوب شرق آسيا من جهود التعاون الاقتصادي الإقليمي، اشتراكاً تكميلياً لبرنامج اليابان للمساعدة الإنمائية الثنائية الممنوحة لآحاد البلدان في المنطقة، بدلًا منه الاشتراك الذي يقوم على أساس سياسة المساعدة الخاصة باليابان للتعاون الاقتصادي الإقليمي فيما بين البلدان النامية.

٢٥ - ويشتمل برنامج اليابان للمساعدة الإنمائية على العناصر التالية التي يمكن فحصها لإمكان تطبيقها في تحديد أنشطة التعاون الاقتصادي الإقليمي للبلدان النامية:

(١) بموجب البرامج التدريبية الخاصة ببلد ثالث، يتم تزويد بلد ثالث ما بمستوى معين من التكنولوجيا مع مساعدة مالية وتقنية من اليابان، يمكنه من تنفيذ البرامج التدريبية للمتدربين من المنطقة. ويراعي هذا الترتيب التعاون التقني فيما بين البلدان النامية. وهناك ميزة أخرى وهي القدرة على تنفيذ التدريب بطرق تعكس الظروف السائدة في البلدان النامية<sup>(٢)</sup>. وفي عام ١٩٩٢ تم تنظيم ٦٢ برنامجاً تدريبياً في ٢٢ بلداً بمشاركة ٨٣٩ متدرباً من بلدان غير ماضية و٢١٨ متدرباً من بلدان ماضية.

(٢) يعتبر اتفاق "برنامج الشراكة" الذي أبرم مؤخراً بين اليابان وسنغافورة الشكل الأكثر تطوراً من البرامج التدريبية لبلد ثالث الآنفة الذكر، وب بواسطته تنظيم سنغافورة برامج تدريبية في سنغافورة يشترك فيها سنوياً ٢٠٠ متدرب، وتقاسم اليابان وسنغافورة التكلفة.

(٣) بغية صياغة برامج المساعدة الإنمائية وفقاً لاحتياجات المناطق المعنية، أصبح ممكناً منذ عام ١٩٨٨ استخدام مستشارين غير يابانيين في إطار المساعدة الإنمائية الرسمية اليابانية<sup>(٤)</sup>.

٢٦ - في إطار مبادرات "صناديق التنمية"، وافق مصرف التصدير - الاستيراد الياباني على أن يوفر لمصرف شرق أفريقيا للتنمية مبلغًا يصل إلى ٥ ملايين دولار في أول سبتمبر ١٩٨٨، ولمصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي مبلغًا يصل إلى ٨٧٠ مليون دولار في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩، ولمؤسسة

٣٩- Corporacion Andina de Fomento غرب أفريقيا للتنمية مبلغًا يصل إلى ٣٨٠ مليون دولار في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١، ولمصرف مقيدة بشراء بضائع وخدمات يابانية، ويقصد بها تمويل برامج الإقراض الإقليمي لبنوك التنمية الإقليمية هذه.

#### ٧ - نيوزيلندا

٤٠- تقدم نيوزيلندا مساعدة إقليمية لأمانة محفل منطقة جنوب المحيط الهادئ من خلال برامج ومشاريع لوكالات صيد الأسماك، ولجنة علوم الأرض التطبيقية، ومجلس التقييم التعليمي، وجامعة جنوب المحيط الهادئ، وتفيذ المعلومات المتصلة بأواخر الشهرين بأن البرامج الإقليمية، بما في ذلك دعم الخطوط الملاحية الإقليمية، تمثل حوالي ٧ في المائة من مجموع المساعدة الإنمائية الرسمية للمنطقة.

٤١- كما تقدم نيوزيلندا برامج المساعدة الإنمائية لرابطة أمم جنوب شرق آسيا، وخاصة في مجال التنمية الاجتماعية بموجب برنامج نيوزيلندا - رابطة أمم جنوب شرق آسيا. وبالنسبة للبرنامج الإقليمي لرابطة أمم جنوب شرق آسيا، تم تحصيص ٢١ مليون دولار نيوزيلندي (١٢ مليون دولار أمريكي) في ١٩٨٩/١٩٨٨، مما يجعل مجموع ما خصص لفترة السنوات الخمس المنتهية في ١٩٩٢ مقداره ١٢ مليون دولار نيوزيلندي (٦,٩ مليون دولار أمريكي).

#### ٨ - سويسرا

٤٢- تضطلع سويسرا بعدد من برامج المساعدة الإنمائية للتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، فضلاً عن مشاريع متنوعة داعمة لمعاهد البحث الإقليمية. وفي غربى ووسط أفريقيا تشمل المساعدة الإنمائية الكاملة المقدمة من سويسرا للبرامج الإقليمية منطقة الساحل بإسهامات توجه إلى شتى المؤسسات. وقد التزمت سويسرا بمبلغ ٦ ملايين فرنك سويسري (٤ ملايين دولار) منذ عام ١٩٩٠، منها مبلغ ٠,٧ مليون فرنك سويسري (٥,٥ مليون دولار) حرى صرفها في عام ١٩٩٢، لبرنامج للأرصاد الجوية الزراعية تابع للجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة الساحل، والذي يجري تنفيذه من قبل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وتلقى مشروع (Equipe sylvopastorale) ٢,٤ مليون فرنك سويسري (١,٧ مليون دولار) منذ عام ١٩٨٤. وتم الالتزام بمبلغ ٢,١ مليون فرنك سويسري (١,٥ مليون دولار) كدعم لنادي الساحل عن طريق منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي منذ عام ١٩٩١. وبإضافة إلى ذلك، التزمت سويسرا بمبلغ ١٤ مليون فرنك سويسري (٩,٩ مليون دولار) لمصرف التنمية لدول أفريقيا الوسطى لأنشطة محددة منذ عام ١٩٨٣ (المصروفات في عام ١٩٩٢ - ٢,٠ مليون فرنك سويسري (١,٥ مليون دولار)، وبمبلغ ٢٥,٢ مليون فرنك سويسري (١٧,٨ مليون دولار) منذ عام ١٩٨٢ لمصرف التنمية لغرب أفريقيا، وهو مصرف إقليمي للتنمية، وذلك على سبيل المساعدة المالية ودراسات المشاريع. كما منح هذا المصرف ائتماناً مختلطًا قدره ٢٠ مليون فرنك سويسري (١٤,١ مليون دولار).

٤٣- وفي أفريقيا الجنوبية وفي إطار المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي، أسهمت سويسرا بمبلغ ١٥ مليون فرنك سويسري (١٠,٦ مليون دولار) منذ عام ١٩٨٧ لمشروع هيئة سكة حديد تنزانيا - زامبيا (١,١ مليون فرنك سويسري (٠,٨ مليون دولار) في عام ١٩٩٢). وفي آسيا تم الالتزام بمبلغ ١٤ مليون فرنك

سويسري (٩,٩ ملايين دولار) منذ عام ١٩٨٣، وصرف مبلغ ١,٧ مليون فرنك سويسري (١,٢ مليون دولار) في عام ١٩٩٢. لمشاريع إقليمية للجنة تتعلق بتنسيق استكشاف حوض الميكونج الأسفل. وفي أمريكا اللاتينية، تم التزام بمبلغ ١٠ ملايين فرنك سويسري (٧,١ مليون دولار) من خلال مصرف البلدان الأمريكية للتنمية منذ ١٩٨٩، صرف منها مبلغ ٢,٠ مليون من الفرنكات السويسرية (١,٥ مليون دولار) في عام ١٩٩٢. كما تدعم سويسرا مؤسسة Corporacion Andina de Fomento (CAF) عن طريق ائتمان مختلط قدره ٢٠ مليون فرنك سويسري (١٤,١ مليون دولار).

## ٩ - البلدان الشمالية

-٣١ يقوم التعاون بين البلدان الشمالية والمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي على أساس "إعلان مشترك بشأن التعاون الاقتصادي والثقافي الموسع" ويسمى أيضاً مبادرة الشمال - مؤتمر تنسيق التنمية في الجنوب الأفريقي الموقعة في هراري عام ١٩٨٦. وبهدف صندوق البلدان الشمالية والمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي ("نورساد") الذي أنشئ عام ١٩٩٠، إلى النهوض بالتعاون الإقليمي، وتشجيع التجارة والاستثمار، وبصورة أساسية على صعيد الصناعات الموجهة نحو التصدير في المنطقة، عن طريق إتاحة العملات القابلة للتحويل للمشاريع المشتركة بين مؤتمر تنسيق التنمية في الجنوب الأفريقي - والبلدان الشمالية لقاء مدفوعات بالعملات المحلية، وبلغ رأس المال المبدئي "نورساد" الذي قدمته بلدان الشمال نحو ٣١ مليون دولار. وبالإضافة إلى "نورساد" تسمم البلدان الشمالية أيضاً في معونة تقليدية مرتبطة بمشاريع.

-٣٢ ومن الصعب أن يحدد بدقة حجم المساعدة الإنمائية الشمالية الممنوحة للمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي، إذ أن البيانات المتاحة تجعل من غير الممكن تمييز الأنشطة "الإقليمية" أو "عبر الوطنية" عن المشاريع في أي بلد بعينه من بلدان المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي. وفيما يلي بيان مفصل لما صرف في إطار برامج المساعدة الإنمائية بحسب آحاد البلدان الشمالية للمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي:

(١) الدانمرك: ١٩٨٨: ١٠٨ مليون كرونة دانمركية (١٧ مليون دولار تقريراً)

١٩٩٠: ١٥٠ مليون كرونة دانمركية (٢٤ مليون دولار تقريراً)

(٢) فنلندا: ١٩٨٩: ١٠٠ مليون ماركاً فنلندي

في منطقة مؤتمر تنسيق التنمية في الجنوب الأفريقي ٥٦٠ مليون ماركاً فنلندي (٢٣ مليون دولار تقريراً)

(٣) النرويج: ١٩٩١: ٢١٦ مليون كرونة نرويجية

١٩٩٢: ١٦١ مليون كرونة نرويجية (٢٣ مليون دولار تقريراً)

١٩٩٣: ١٦٥ مليون كرونة نرويجية (٢٣ مليون دولار تقريراً)

(تضم المساعدة النرويجية الممنوحة للمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي ٤٠ مشروعًا تقريرياً، تتركز على عدد محدود من القطاعات مثل النقل، والطاقة، والتجارة، والصناعة، والبيئة).

(٤) السويد: ليست هناك بيانات متاحة عما صرف، ولكن ميزانية ١٩٨٩/١٩٩٠ لمساعدة الإنمائية خصصت ٢٣٥ مليون كروناً سويدية (٤١ مليون دولار تقريباً) لأنشطة المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي.

-٣٣- وأما أنشطة التعاون الإقليمي في مناطق المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي فقد تم الاضطلاع بها على أساس ثنائي. حيث قدمت فنلندا المساعدة للجنة الميكونج، والمعهد الآسيوي للتكنولوجيا، وللجنة الجنوب الأفريقي للنقل والاتصالات. وأتاحت ميزانية المساعدة الإنمائية للسويد مقدار ٢٨٥ مليون كروناً سويدية (٤٨ مليون دولار) في ١٩٨٨/١٩٨٩، ومقدار ٣٠٥ مليون كروناً سويدية (٥٢ مليون دولار) في ١٩٨٩/١٩٩٠ لأنشطة التعاون الإقليمي هذه، منها ٢٣٥ مليون كروناً سويدية (٤١ مليون دولار تقريباً) للمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي. وتمثل هذه المبالغ ٥ في المائة تقريباً من ميزانية المساعدة الإنمائية.

#### ١٠ - الولايات المتحدة<sup>(١٤)</sup>

-٣٤- لوكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية هيكل إداري خاص بها في واشنطن العاصمة يعني بالمشاريع الإقليمية. وهذا الهيكل مصمم لدعم طائفة من الأنشطة المتصلة بالتجارة والاستثمار، وإنماء القطاع الخاص، وإدارة الموارد الطبيعية في المنطقة. كما أن لوكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية بعثات ثنائية تضطلع بالمشاريع الإقليمية من منظور إقليمي عندما ترى ضرورة تحقيق أهداف الاستراتيجية القطرية لبعثة وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية.

-٣٥- وبرامج المساعدة الإقليمية التي تضطلع بها الولايات المتحدة في أفريقيا ترمي أساساً إلى تعزيز الروابط التنظيمية الإقليمية، بين مؤسسات البحث بالدرجة الأولى، والنهوض بالقطاع الخاص. وقد بلغت الموارد المخصصة لتحقيق هذه الغاية ١١٩ مليون دولار في ١٩٩٠، و١٠٤ مليون دولار في ١٩٩١، و١٢٧ مليون دولار في ١٩٩٢، باستبعاد المعونة الغذائية. والبرامج والمشاريع المنفذة في إطار اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة الساحل كان قوامها لفترة طويلة من الزمن برنامج مستقل خصصت له اعتمادات منفصلة في الميزانية. وفيما بعد أدمج في البرنامج الذي يسمى الآن "التنمية لأفريقيا". وبلغت الالتزامات المقترحة للسنة المالية ١٩٩٢ ١٠٧ مليون دولار.

-٣٦- والاستراتيجية الرئيسية المتواخدة في برامج ومشاريع الولايات المتحدة للمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي تتمثل في المساعدة على إضفاء الفعالية التشغيلية من جديد على شبكات سكك حديد الجنوب الأفريقي بغية الإسهام في زيادة الإنتاجية الزراعية والأمن الغذائي. وتتوسيع الصادرات، وزيادة الاستثمار في الإنتاج. تم الالتزام بمبلغ تراكمي مقداره ١٤٠ مليون دولار لقطاع النقل بنتهاية السنة المالية ١٩٨٩. كما خصص مبلغ غير محدد للزراعة. وكانت وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية تبني تمويل ٢٧ مشروعًا بتكلفة إجمالية مقدارها ٣٥٧ مليون دولار في السنة المالية ١٩٩٢<sup>(١٥)</sup>. والمعلومات المتصلة بطبيعة جميع تلك المشاريع لم تتح حتى الآن، غير أنها تتضمن مشاريع ترمي إلى زيادة قدرة الصادرات على المنافسة ٦,٧ مليون دولار) ولترميم سكة حديد ممر ناكاتا NACATA (٢٥ مليون دولار). وتزمع وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية الالتزام بمبلغ ٧٥٠ ٠٠٠ دولار دعماً لمشاريع الأمن الغذائي الإقليمية في أفريقيا خلال السنوات المالية ١٩٩٤-١٩٩٠. وهذا جزء من مجهود لجهات مانحة متعددة تضم كندا، وفرنسا، وإيطاليا، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.

-٣٧- وتضم البرامج والمشاريع الإقليمية في أمريكا الوسطى برامج في مجال البيئة، ومشاريع للقضاء على القيود المؤسسية والمادية التي تعرقل التجارة الإقليمية، وإشاعة أساليب تغذية الطفل، وبرامج لرعاية التعديدية والديمقراطية على أساس إقليمي. وقد خصصت لهذه الأنشطة موارد بمبلغ ٢٦ مليون دولار في عام ١٩٩٠، و١٧ مليون دولار في عام ١٩٩١، و١٨ مليون دولار في عام ١٩٩٢. ويجري تقديم المساعدة لمنطقة الكاريبي دعماً لبرامج مثل مبادرة حوض الكاريبي، التي وضعت لمساعدة كيانات من قبل المجموعة الكاريبية للتعاون على التنمية الاقتصادية. وبلغت موارد البرنامج ٢٧ مليون دولار في عام ١٩٩٠، و١٩ مليون دولار في ١٩٩١ و٢٤ مليون دولار في عام ١٩٩٢.

-٣٨- وتقوم الولايات المتحدة بتنفيذ ثلاثة برامج إقليمية مختلفة في آسيا وجنوب المحيط الهادئ، ويفطي أحد هذه البرامج منطقة جنوب المحيط الهادئ ويقدم المساعدة إلى أنشطة المواصلات والاتصالات، عن طريق المساعدة التقنية في الأغلب. وتمثلت الموارد المخصصة في السنة المالية ١٩٩٠ في ١٦ مليون دولار، و١٥ مليون دولار في السنة المالية ١٩٩١، و١٩ مليون دولار في السنة المالية ١٩٩٢. والغرض من مبادرات رابطة أمم جنوب شرق آسيا - والولايات المتحدة، الموقعة في الثمانينات، هو زيادة التعاون الثنائي الاقتصادي وال العلاقات التجارية بين رابطة أمم جنوب شرق آسيا - والولايات المتحدة. وقد اتجهت المساعدة في أغلبها إلى القطاع المالي والمصرفي، وقطاع العلم والتكنولوجيا، وقطاع النقل والاتصالات، استناداً إلى ميزانية مقدارها ٣ ملايين دولار في كل سنة مالية من السنوات ١٩٩٢-١٩٩٠. كما يجري تقديم المساعدة في إطار مشروع عنوانه فرص الاستثمار الخاص والتجارة داخل رابطة أمم جنوب شرق آسيا (PITO) بهدف زيادة التعاون الاستثماري والتجاري ونقل التكنولوجيا بين بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا. وقد تم تصميم المشروع على النحو الذي يؤدي إلى تقديم مساعدة عملية إلى الأنشطة فيما بين بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا في مجال (١) النهوض بالتجارة والاستثمار؛ و(٢) تحليل السياسة وحل المشاكل؛ و(٣) تنمية سوق رأس المال. وكان المتوقع أن يخصص لهذا المشروع ١٣ مليون دولار على مدى فترة ست سنوات.

#### باء - بيانات بشأن المساعدة المتعددة الأطراف

-٣٩- غالباً ما يُرى برنامج المساعدة الإنمائية المتعددة الأطراف أنه أنساب لتمويل البرامج والمشاريع الداعمة لمجموعة من الملتقطين في منطقة جغرافية أوسع من المساعدة الثنائية<sup>(١٦)</sup>.

#### ١- الجماعة الأوروبية

-٤٠- أولت الجماعة الأوروبية قدرها أكبر من الاهتمام المنتظم مقارنة بسائر الجهات المانحة للبرامج المناصرة للتعاون والتكامل الإقليميين الموجهة إلى البلدان المتلقية لمساعدته الإنمائية. ويرصد خصيصاً لهذا الغرض جزء هام من الموارد لهذه الأنشطة وذلك في إطار كل من برامج المساعدة الإنمائية الأربع التي تضطلع بها لجنة الجماعة الأوروبية أي:

(١) عن طريق اتفاقيات لومي المتتالية التي عقدت بين الدول الإثنى عشرة الأعضاء في الجماعة الأوروبية وبين مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ (٦٩ دولة). دأبت الجماعة على تقديم المساعدة الإنمائية في شكل منح إلى مجموعة الدول المذكورة من الصندوق الأوروبي للتنمية.

وتأتي موارد الصندوق من خارج الميزانية وت تكون من التبرعات التي يقدمها الأعضاء في الجماعة إلى جانب تعهدات بالدفع تمتد على مدى خمس سنوات. ويقدم مصرف الاستثمار الأوروبي مساعدة إضافية في شكل قروض معانة:

(٢) استندت البرامج الموجهة إلى بلدان البحر الأبيض المتوسط إلى حد كبير حتى الآن إلى اتفاقات التعاون المعقودة مع كل بلد من البلدان المستفيدة المصحوبة في العادة "ببرو تووكولات" للتمويل لمدة خمس سنوات قابلة للتتجديد. وتتوفر الموارد الالزامية لهذه البرامج من الاعتمادات العامة لميزانية الجماعة (في حالة المنح) وكذلك من الأموال الخاصة لمصرف الاستثمار الأوروبي (في حالة القروض المعانة). وتقرر منذ عام ١٩٩٢ رصد موارد إضافية للتمويل، خارج اتفاقات التعاون وببرو تووكولاتها المالية، من أجل دعم الاصلاحات الاقتصادية والتدابير البيئية وكذلك من أجل تعزيز التعاون الاقليمي؛

(٣) وتشمل بقية بلدان العالم النامي ببرامج خاصة بآسيا وأمريكا اللاتينية. وعلى خلاف البرامج الخاصة بمجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ والبحر الأبيض المتوسط، فإن تمويل هذه البرامج غير مشمول باتفاق معقود بين الجماعة وتلك البلدان (ولا ببرو تووكولات مصاحبة). وعلى الرغم من أن هناك مبلغاً اجمالياً موزعاً على عدة سنوات يتroxhi توجيهه إلى البلدان موضع البحث من قبل الجماعة الأوروبية (في حالة المنح) ومصرف الاستثمار الأوروبي (في حالة القروض)، فإن المبلغ المحدد الذي يتلقاه كل بلد يتوقف على مدى ميزات كل مشروع.

٤١- ومنذ اتفاقية لومي الأولى، رصدت نسبة ١٠ في المائة تقريباً من إجمالي موارد الصندوق الأوروبي للتنمية للبرامج الاقليمية وذلك من أجل تمويل أنشطة تشمل عدداً من البلدان أو التجمعات الاقليمية لتنفيذ عمليات ائمائية مشتركة. ومن أمثلة هذه المشاريع الممرات عبر شمال ووسط أفريقيا (الهايكل الأساسية في أفريقيا؛ مد خط سكة حديدية بين الكونغو والمحيط؛ وشق الطرق في غرب أفريقيا؛ وإبادة ذبابة تسي تسي؛ وتقديم الدعم إلى جامعة جزر الهند الغربية، ومشاريع الاتصالات السلكية واللاسلكية في بلدان المحيط الهادئ عن طريق محفل جنوب المحيط الهادئ. ويرد فيما يلي مجموع الموارد الموقعة عليها من الصندوق الأوروبي للتنمية<sup>(١٧)</sup>:

٤٢- وبموجب اتفاقية لومي الرابعة، خصص مبلغ قدره ١٠٠ مليون وحدة نقدية أوروبية من موارد الصندوق الأوروبي للتنمية لأغراض التعاون الاقليمي. وبالإضافة إلى هذه الموارد الميسرة الشروط، توفر أيضاً القروض المعانة التي يقدمها مصرف الاستثمار الأوروبي. وتشير وثيقة أصدرتها لجنة الجماعة الأوروبية إلى أنه سيجري خلال اتفاقية لومي الرابعة إيلاء اهتمام خاص للتكامل الاقتصادي الاقليمي، أي تشجيع تجارة مجموعة دول أفريقيا والكاريبي والمحيط الهادئ عن طريق غرف المقاصة على سبيل المثال. ويجري تنفيذ عدد من البرامج والمشاريع المختلفة بما في ذلك: (١) تقديم الدعم المباشر لأغراض تكامل الأسواق إلى مؤسسات مثل المجتمع الكاريبي والاتحاد الاقتصادي لغربي أفريقيا والاتحاد الاقتصادي لدول غربي أفريقيا؛ (٢) تقديم الدعم الخاص بالمشاريع إلى اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل وللجنة الهندي، والمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي، ومحفل جنوب المحيط الهادئ. وتشمل الجهات المتلقية للمساعدة الإنمائية الاقليمية من الصندوق الأوروبي للتنمية أيضاً الرابطة المعنية بأمن الملاحة الجوية في أفريقيا ومنظمة استغلال موارد نهر السنغال، ومنظمة دول شرقي الكاريبي، ومنطقة التجارة التفضيلية واللجنة الاقتصادية لجنوب المحيط الهادئ.

<u>النسبة المئوية لمجموع الموارد</u>	<u>الموافق عليها</u>
<u>من الصندوق الأوروبي للتنمية</u>	<u>الموافق عليها</u>
١٠ في المائة/الصندوق الأوروبي الرابع للتنمية	وحدة حسابية* وحدة حسابية ٣٠٠ مليون اتفاقية لومي
١٢ في المائة/الصندوق الأوروبي الخامس للتنمية	وحدة نقدية أوروبية ٦٣٢ مليون اتفاقية لومي الثانية
١٣,٥ في المائة/الصندوق الأوروبي السادس للتنمية	وحدة نقدية أوروبية ٦٨٩ مليون اتفاقية لومي الثالثة
	وحدة نقدية أوروبية ١٠٠ مليون اتفاقية لومي الرابعة

\* ١ وحدة حسابية = ٨٩,٠ غرام من الذهب حتى عام ١٩٧٥.

-٣٤- وفي إطار التعاون مع بلدان آسيا وأمريكا اللاتينية، تعتبر رابطة أمم جنوب شرق آسيا المجموعة الإقليمية الوحيدة في آسيا التي تتلقى في الوقت الراهن مساعدة تقنية ومالية من الجماعة الأوروبية. وقد وقع في أوائل الثمانينيات اتفاق تعاون بين هذه الجماعة وبلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا، لكن تقديم الدعم من أجل التعاون داخل الدول الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرق آسيا، لم يمنع قط أولوية عالية وذلك بسبب عدم وصول طلبات من رابطة أمم جنوب شرق آسيا بهذا الشأن. وعلى الرغم من أن الجماعة الأوروبية قد قدم مساعدة ضخمة لأغراض التنمية، وبخاصة لقطاع الموارد البشرية فإن الحوار بخصوص الشراكة قد اعتبر سوقاً وفرصة للاستثمار لكلا الطرفين لا شراكة للتعاون الانمائي.

-٤٤- ويقوم التعاون الإقليمي بدور رئيسي في تعاون الجماعة الأوروبية مع أمريكا اللاتينية (٣ في المائة من إجمالي التعهدات في المنطقة). وبالنسبة لعام ١٩٩٣، خصص مبلغ قدره ١٠٥ مليون وحدة نقدية أوروبية للتعاون الإقليمي في أمريكا الجنوبية والوسطى. ومنذ منتصف الثمانينيات، أبرمت الجماعة الأوروبية اتفاقيات تعاون مع كل من بلدان أمريكا الوسطى والأندية بوصفها تجمعات، كما تلتقت مؤسساتها الإقليمية (مجلس اتفاقية قرطاجنة، الأمانة الدائمة للمعاهدة العامة للتكامل الاقتصادي لأمريكا الوسطى، مؤسسة التنمية الأندية، مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي) دعماً ضخماً على مر السنين. وفيما يخص السوق المشتركة للمخروط الجنوبي عقدت الجماعة الأوروبية اتفاق تعاون بين المؤسسات من هذه المنطقة منذ عام ١٩٩٢ (بينما تم الإبقاء أيضاً على اتفاقيات التعاون الثنائي مع كل دولة من الدول الأعضاء في الجماعة). وبلغت قيمة الدعم المقدم لأغراض التعاون والمشاريع على الصعيد الإقليمي في أمريكا الوسطى (الذي شمل تقديم الدعم لدفع تكاليف آليات المقاصلة وبناء القدرات التصديرية الإقليمية) وفي بلدان الحلف الأندية نحو ٢٨٥ مليون وحدة نقدية أوروبية و ١٠٠ مليون وحدة نقدية أوروبية على التوالي على مدى الفترة ١٩٩٣-١٩٧٦ وتلتقت السوق المشتركة للمخروط الجنوبي ما يزيد على ٢٠ مليون (وشمل دعم الخطة الخاصة بالإصلاح الاقتصادي لصالح أمريكا الوسطى ومشاريع بحيرة تيتيكاكا).

-٤٥- وفي إطار "السياسة العامة الجديدة الخاصة ببلدان البحر الأبيض المتوسط" السارية منذ عام ١٩٩٢ خصصت الجماعة ٣٠٠ مليون وحدة نقدية أوروبية من الموارد التساهيلية لأغراض التعاون الإقليمي بين البلدان

المعنية. ويتاح أيضاً مبلغ إضافي قدره ١,٨ مليار وحدة نقدية أوروبية في شكل قروض من مصرف الاستثمار الأوروبي للأنشطة الإقليمية. وبموجب هذه السياسة العامة الجديدة يرصد مبلغ قدره ٥٠٠ مليون للأنشطة البيئية. وتحاول الجماعة الأوروبية، إزاء الغياب النسبي لتكامل الأسواق وأشكال التعاون الأخرى في المنطقة على السواء، التشجيع على ترابط هذه الاقتصادات والمجتمعات كوسيلة لضمان التقدم الاقتصادي والاستقرار السياسي والاجتماعي في المنطقة على حد سواء.

## ٢- منظومة الأمم المتحدة

٤٦- تشتراك منظومة الأمم المتحدة منذ أمد طويل في مساعي توجيه المساعدة الإنمائية المتعددة الأطراف بغية تعزيز جهود البلدان النامية للتعاون الاقتصادي الإقليمي. وتشكل المساعدة الإنمائية المقدمة عن طريق منظومة الأمم المتحدة جزءاً من أنشطتها التنفيذية، التي تمول تمويلاً متعدد الأطراف من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووكالات التمويل الأخرى. ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتمويل مشاريع إقليمية، بالإضافة إلى مشاريع قطبية، كوسيلة لحل القضايا الإنمائية على مستوى منطقة محددة، وذلك بالنظر لما يتحققه بوضوح نهج من هذا القبيل من وفورات حجم. وتبيّن معالم المساعدة التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. كما جاء في تقرير المدير الإداري المقدم إلى مجلس إدارته في دورته الخامسة عشرة بعنوان "التكامل الاقتصادي الإقليمي" (DP/1993/14)، المؤرخ في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣) أن "برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد دأب على دعم عملية التكامل الاقتصادي الإقليمي باعتبارها تتضمن مجموعة عريضة القاعدة من الأنشطة. وقد قدم الدعم في الماضي في مجالات مثل وضع معايير مشتركة بين المناطق مثلاً في مجال الطيران المدني والاتصالات السلكية واللاسلكية. وساعد البرنامج أيضاً في إقامة شبكات للبحوث في مجالات كالزراعة. ومع ذلك فقد كانت أوضح محركات التكامل الاقتصادي الإقليمي هي تنمية التجارة وتقديم الدعم لإنشاء المؤسسات الازمة لتعزيز توسيع التجارة داخل المناطق"<sup>(١٨)</sup> ومع ذلك، فقد خلص التقرير إلى أن التركيز قد يوجه في المستقبل إلى تعزيز التعاون الاقتصادي الإقليمي بدلاً من التكامل الاقتصادي.

٤٧- وفي المنطقة الأفريقية، وافق البرنامج على ٥١ مشروعاً للتكامل على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي وقام بتمويلها خلال دورة البرمجة الرابعة (١٩٨٧-١٩٩١)، يبلغ مجموع تكلفتها ٦٢٩ ٨٠٨ ٣٨ مليون دولار. ووفقاً لتقرير مدير البرنامج كانت "الجهات الرئيسية المستفيدة هي منظمة الوحدة الأفريقية، ومنطقة التجارة التفضيلية، ومؤتمرات تنسيق التنمية في الجنوب الأفريقي، ولجنة المحيط الهندي، والجماعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا، والجماعة الاقتصادية لبلدان البحيرات الكبرى، والاتحاد الاقتصادي لدول غرب أفريقيا، والاتحاد الاقتصادي لغربي أفريقيا"<sup>(١٩)</sup>. وخلص التقرير إلى أنه تبيّن من تقييم المساعدة المقدمة إلى أفريقيا "عدم وجود التزام من جانب الدول الأطراف"<sup>(٢٠)</sup> بتلك المنظمات. وعلاوة على ذلك، شدد التقرير على ضرورة ترشيد تلك المنظمات وتنسيقها، وخلص إلى أنه "يوجد حالياً في أفريقيا ما يزيد على ٢٠٠ منظمة تتولى أمور التعاون الإقليمي تتنافس على الموارد المالية والقوى العاملة والإدارية الشحيلة. وقد أدت الضغوط التي تعرضت لها والتشتت المحتوم للجهود إلى إعاقة تنسيق ومساعدة الجهات الإنمائية الوطنية وكذلك إلى عرقلة تعزيز التجارة الأفريقية"<sup>(٢١)</sup>.

٤٨- وفي منطقة أمريكا اللاتينية والカリبي، غالباً ما يتم تنسيق مشاريع التعاون القطاعي والمشاريع المشتركة المملوكة من البرنامج في إطار الأنشطة التي تضطلع بها الهيئات دون إقليمية القائمة مثل المجتمع

الكاربيبي، والتحالف الأندي، ومنطقة السوق المشتركة للمخروط الجنوبي، ومنطقة نهر بلاتا، ومعاهدة التعاون بين بلدان الأمازون. فضلاً عن هذه الهيئات، كان الشركاء الرئيسيون في الدعم الذي قدمه البرنامج لعملية التعاون والتكامل في منطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي هي اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاربيبي، ورابطة تكامل أمريكا اللاتينية، واتفاق قرطاجنة للبلدان الأندية ثم حلف الأمازون في زمن أقرب عهدا. وبلغ مجموع عدد المشاريع الحاربة ١٠٢ مشروعًا أو ما قيمته ٦٤٨ ٥٤ دولار أمريكي في نهاية عام ١٩٩١. ومن المتوقع التركيز بقدر أشد على ميدان التكامل الاقتصادي وتعزيز المؤسسات دون الإقليمية القائمة نتيجة للطلبات الواردة من تلك التجمعات الإقليمية.

٤٩- وقد اعتبر تعدد المؤسسات المكرسة لتحقيق التكامل في منطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي دليلاً على تزايد التماسك الإقليمي، ومع ذلك فقد ساد أيضاً انشغال إزاء مشكلة التجزو المؤسسي وواقع أنه قد تعين على مؤسسات كثيرة، على غرار الحال في المنطقة الأفريقية الذيتناولته المناقشة أعلاه، أن تعمل بموارد غير كافية. ومع ذلك فقد أوصى استعراض منتصف المدة لدور البرمجة الرابعة بضرورة مواصلة تنفيذ البرنامج الإقليمي بالتعاون مع المؤسسات القائمة بوصفها أدوات للتنمية والتعاون والتكامل على الصعيد الإقليمي، وبضرورة قيام البرنامج بتشجيع الجهود التي تبذلها تلك المؤسسات لتحديد مهامها المتميزة وإن كانت متكاملة في عملية التكامل الإقليمي<sup>(٢٢)</sup>.

٥٠- وفي آسيا، بدأ البرنامج في تنفيذ برامج دون إقليمية، كسمة من السمات الخاصة لدورته الرابعة للبرمجة ١٩٨٧-١٩٩١ دعماً للتعاون والتكامل الاقتصادي بين من خلال رابطة أمم جنوب شرق آسيا وبلدان المحيط الهادئ الجزرية. ومن مجموع موارد دور البرمجة الرابعة البالغ قدرها ٢٢٤ مليون دولار المرصودة للأنشطة المشتركة بين الأقطار، تعهد بدفع ١٣ مليون دولار لرابطة أمم جنوب شرق آسيا. وسمي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوصفه أحد شركاء الحوار الرسميين للرابطة. وفي جنوب آسيا، أُفيد أن رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي، تسعى إلى الحصول على مركز وكالة تنفيذية، إذا بدأت حواراً مع البرنامج فيما يخص الأهداف والطراقي التنفيذية للأنشطة المعتمد الأضطلاع بها على الأجلين القصير والطويل. وتلقت بلدان جنوب المحيط الهادئ مبلغًا قدره ٣١ مليون دولار للأضطلاع ببرامج دون إقليمية خلال الفترة ذاتها.

٥١- وفيما يتصل بالمساعدة الإنمائية المقدمة عن طريق البرنامج، يشير تقرير مدير البرنامج إلى "أن البرامج في مجال الإدارة والإصلاح الاقتصادي بين تتوخى الاستفادة بقدر كبير من طرائق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية والانتفاع الجيد من المؤسسات الوطنية والإقليمية القائمة وتشجيع إنشاء الشبكات فيما بينها. كما توفر لدى المؤسسات الآسيوية الحكومية وغير الحكومية، وبخاصة الجامعات وأفرقة البحث والرابطات التجارية والصناعية، خبرات ذات شأن يمكن تقاسمها من خلال التعاون التقني. ويوجد لدى عدة بلدان برامج وطنية للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية بدعم من البرنامج وكذلك من مصادر التمويل الوطنية"<sup>(٢٣)</sup>.

٥٢- وفي المنطقة العربية، مول البرنامج الإنمائي ٨٦ مشروعًا إقليميًا بلغت قيمتها ٦٥,٩ مليون دولار في نهاية عام ١٩٩١. وفي ميدان التكامل الاقتصادي وحده، تمت الموافقة على ٣٠ مشروعًا إقليميًا لدور البرمجة الرابعة يبلغ مجموع قيمتها ٢٧ مليون دولار. وفيما يتعلق ببرامج المساعدة الممولة من البرنامج والمقدمة إلى منظمات أو تجمعات إقليمية، فأثبتت جامعة الدول العربية على تلقي تمويل مشترك لتنفيذ مشاريعها الإقليمية وقدم الدعم لأمانتها من البرنامج. وفيما يتعلق باتحاد المغرب العربي، خصص البرنامج مبلغًا قدره ٦٠٠ ٠٠٠

دولار أمريكي من دورة البرمجة الخامسة، ورصدت أمانة اتحاد المغرب العربي مبلغاً مساوياً له لتقاسم التكاليف.

٥٣ - وكانت المساعدة المقدمة إلى مجلس التعاون لدول الخليج العربية ذات طابع استشاري إلى حد كبير، اتخذت شكل استشارات قصيرة الأمد لمساعدة الأمانة في تقييم الدراسات والتقارير التي أعدتها شركات استشارية خاصة، ولا سيما في مجال التجارة. وبإضافة إلى ذلك، قدمت مساعدة ائمائية من أجل إقامة شبكة لنظم المعلومات عن طريق شبكة جامعة الدول العربية للتوثيق والمعلومات، وكذلك إلى مركز البيئة والتنمية في المنطقة العربية وأوروبا المنشأ مؤخراً، المنتظر أن يكون الجهة المنسقة للأنشطة البيئية المتصلة بالتنمية المستدامة في المنطقة العربية وحوض البحر الأبيض المتوسط<sup>(٢٤)</sup>.

### ٣- المؤسسات المالية الدولية

٥٤ - يبيّن الجدول الثالث تدفقات التمويل الإنمائي الرسمي التي اتيحت عن طريق المؤسسات المالية الدولية الرئيسية. ويلزم تحديد نطاق وسمات هذه التدفقات المدفوعة للهيئات الإقليمية وتجميعها وإجراء مزيد من الدراسات بشأنها، غير أن هذه الدراسات لم تجر بسبب الافتقار إلى الموارد.

**الجدول الثالث**  
**المدفوعات التساهليّة وغير التساهليّة للمنظّمات**  
**المتعدّدة الأطّراف الرئيسيّة، ١٩٩٠-١٩٨٩**

النسبة المئوية للمجموع الكلي	النسبة المئوية لإجمالي التدفقات التساهليّة وغير التساهليّة	صافي التدفقات		<b>المؤسسات المالية الرئيسيّة</b>
		بملايين الدولارات	التساهليّة	
١٢,٧	٣٣,٦	٣ ٨١٥	٣ ٥٨٩	المؤسسة الإنمائيّة الدوليّة
١,٢	٣,٣	٣٧٣	١٥٠	مصرف التنمية الصناعيّة
١,٩	٥,٠	٥٦٦	٥٤٨	صندوق التنمية الأفريقي
٣,٥	٩,٣	١ ٠٥٢	١ ٠١٠	صندوق التنمية الآسيوي
٠,٨	٢,٠	٢٣٠	١٨١	الصندوق الدولي للتنمية الزراعيّة (إيغاد)
٣,٣	٨,٨	١ ٠٠٥	٥٦٢	غيرها <sup>(٤)</sup>
٢٣,٤	٦٢,٠	٧ ٠٤١	٦ ٠٤٠	<b>المجموع الفرعي</b>
٣,٥	٩,٣	١ ٠٥٣	١ ٠٥٣	الأمم المتّحدة برنامج الأمم المتّحدة الإنمائي
١٠,٨	٢٨,٧	٣ ٢٦٨	٣ ٢٦٨	برامج أخرى للأمم المتّحدة
١٤,٣	٣٨,٠	٤ ٣٢١	٤ ٣٢١	<b>المجموع الفرعي</b>
٣٧,٧	١٠٠,٠	١١ ٣٦٢	١٠ ٣٦١	<b>المجموع</b>
<b>غير تساهليّة</b>				
٤٠,٠	٦٤,٢	١٢ ٠٥٠	٤ ١٥٦	البنك الدولي للإنشاء والتعمير (البنك الدولي)
٤,٧	٧,٥	١ ٤١٠	٨٨٦	المؤسسة الماليّة الدوليّة
٧,٢	١١,٥	٢ ١٦١	١ ١٥٩	مصرف التنمية الصناعيّة
٣,٧	٦,٠	١ ١٢٤	٩٠٨	صندوق التنمية الأفريقي
٥,٠	٨,١	١ ٥١٨	٩٣٣	المصرف الآسيوي للتنمية
١,٦	٢,٦	٤٩٣	٣٢٢	غيرها <sup>(٥)</sup>
٦٢,٣	١٠٠,٠	١٨ ٧٥٦	٨ ٣٦٤	<b>المجموع</b>
١٠٠,٠	-	٣٠ ١١٨	١٨ ٧٢٥	<b>المجموع الكلي</b>

**المصدر:** أعيد تنظيم هذا الجدول استناداً إلى الجدول ٨ الوارد في صفحة ١٧ ألف (من النص الإنجليزي) من تقرير عام ١٩٩٢ الذي قدمه رئيس لجنة المساعدة الإنمائية.

(أ) مجلس أوروبا، مصرف التنمية الكاريبي، الصندوق الاستئماني لصندوق النقد الدولي، مرفق التكيف الهيكلي، ومرفق التكيف الهيكلي المعزز.

(ب) مجلس أوروبا، مصرف التنمية الكاريبي.  
**ملحوظة:** باستثناء الجماعة الأوروبيّة.

## الفصل الثاني

### أطر السياسات العامة التقليدية والناشئة المتعلقة ببرامج المساعدة الإنمائية ذات التوجه والمنظور الإقليميين

#### ألف - إطار السياسات العامة التقليدية والترتيبيات القائمة وإطار الشراكة القائمة على الحوار

٥٥- يبدو أن هناك على صعيد الجهات المانحة الثانية عدة مدارس فكرية بشأن برنامج المساعدة الإنمائية ذي التوجه والمنظور الإقليميين. فكندا وفرنسا على سبيل المثال من البلدان المؤيدة بقوة للجهود التي تبذلها البلدان النامية من أجل التعاون والتكامل على الصعيد الإقليمي كما قاما بالفعل بإضفاء بعض ومنظور إقليميين على سياساتهم العامة المتعلقة بالمساعدة الإنمائية. وترى جهات مانحة ثنائية أخرى، بالرغم من تسليمها بالمنافع المحتملة، أن الاحتياجات التي تقدم من أجلها المساعدة الإنمائية إلى التجمعات جرت وسيجري تلبيتها عن طريق التبرعات المالية وغيرها من التبرعات الموجهة من خلال الوكالات المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية. ويشارط هذا الرأي معظم الدول الأعضاء في الجماعة الأوروبية. وهي تعتقد أن هذه الجماعة تقوم نهاية عنها بتقديم المساعدة الإنمائية على أساس إقليمي، وهي بذلك تؤدي نصيبها من "واجب" تقديم المساعدة إلى هذه الأنشطة.

٥٦- واستنادا إلى خبرات ألمانيا مع المؤسسات الإقليمية، يتوقف نجاح أي برنامج للمساعدة الإنمائية أساسا على الإرادة السياسية لحكومات البلدان النامية المعنية. وتبين الخبرات الماضية النقاط التالية، بالإضافة إلى عدد من النقاط التي تتناولها المناقشة في الفقرة ٥٨ أدناه:

- لا تستطيع مؤسسات كثيرة البقاء دون تدفقات مالية مستمرة من الجهات المانحة، بينما لا تقدم الدول الأعضاء أي مساهمات مالية ذات شأن؛

- الغرض المنشود من تكوين رابطة بعينها هو في المقام الأول تعبيئة موارد إضافية من الجهات المانحة وليس من أجل اتخاذ قرارات ملزمة؛

- تؤثر الأوضاع الاقتصادية والسياسية السيئة السائدة في البلدان الأعضاء تأثيرا سلبيا على فعالية المؤسسات؛

- تملأ المناصب الإدارية الشاغرة وفقا للحصص الإقليمية بدلاً منها المقدرة.

٥٧- وتعتقد ألمانيا أن أهداف ما يزيد على ٢٠٠ مؤسسة إقليمية في أفريقيا متداخلة جزئيا وأنه يندر إدراجها في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية، وأن إدارة أعمال المؤسسات تجري بصورة غير ملائمة كما أن إجراءاتها ووظائفها غير منهجية. ومع ذلك، ينتظر من الهيئات الإقليمية الاضطلاع بمهام هامة مثل:

- تعزيز التكامل والأمن الإقليميين؛

### تحسين العلاقات التجارية:

- توفير الموارد والخدمات العامة التي تكون باهظة التكلفة بالنسبة لفرادى الأعضاء (التدريب، البحوث، الهياكل الأساسية):

- حماية الموارد، وهو أمر يتذرع تنفيذه في الغالب إلا على أساس يتحدى الحدود الوطنية.

- ٥٨- أما المجموعة الثالثة من الجهات المانحة فتبدي تشككها في جدوى وفعالية المبادرات الإقليمية للبلدان النامية، إذ إنها لم تلحظ أي تحسن في المشاكل التي تعتبر عوائقات لنجاح التعاون الإقليمي بوجه عام. ويقوم إنشغالها على تقييمها لأداء التجمعات في الماضي، ولا سيما تجمعات التكامل الإقليمي، وللإلاحظة القدرات المالية والتقنية الحالية للعديد من التجمعات على بلوغ الأهداف التي أنشئت من أجلها. وصادفت جهات مانحة عديدة، لدى تعاونها في الماضي مع التجمعات، عدداً من المشاكل تعزى إلى انعدام الإرادة السياسية من جانب حكومات الدول الأعضاء في تلك التجمعات بشأن التعاون، وتغفيف المهام وتقديم مساهمات مالية. وهنالك حالات عديدة عقدت فيها اتفاقيات تنفيذية وأعلنت تعهدات على المستوى الإقليمي تعتقد الجهات المانحة أنها تتحقق ما أن تصل إلى مرحلة التنفيذ على المستوى القطري. ويؤدي ذلك بدوره إلى نقد الجهات المانحة للتجمعات. ويتبين من الصعوبات التي صادفتها الجهات المانحة أثناء مرحلة التنفيذ أن مساعدتها المقدمة إلى التجمعات تستغرق وقتاً أطول بكثير مقارنة بالبرامج القطرية الثنائية، وذلك بسبب استطاله عملية اتخاذ القرارات داخل التجمعات، وتعقد عملية التخطيط والتنسيق والتنفيذ بين الجهات المانحة والحكومات المتلقية، وكذلك بين الجهات المانحة والتجمعات، والحاجة إلى البحث عن إمكانات التمويل المشترك عند عدم وصول المساهمات المنتظرة من التجمعات كما هو مقرر.

- ٥٩- وترى المملكة المتحدة أنه يجب أن يكون بوسع التجمعات الإقليمية أن تبرهن على وجود هيكل تنظيمي موثوق به والالتزام الأعضاء فيها بقضية التكامل الإقليمي؛ ويتعين عليها أيضاً أيضاً أن تتمكن من توضيح المنافع المحتملة للتجمعات ذاتها. وبغير ذلك فإن من المرجح، ما لم تستوف معايير الفعالية والقيمة لقاء الأموال، أن تخفق في الفوز بالطلبات المتنافسة للحصول على المساعدة الإنمائية الواردة من فرادى البلدان.

- ٦٠- وللجماعة الأوروبية تاريخ طويل في تقديم المساعدة المالية والتقنية دعماً للجهود التي تبذلها البلدان النامية للتعاون والتكامل الإقليميين. ففي عام ١٩٦٩، اعترفت اتفاقية ياوادي الثانية (سليفة اتفاقيات لومي) بالفعل بالتجمعات الإقليمية بوصفها جهات متلقية محتملة للدعم المقدم من الجماعة. وفي عام ١٩٧٤، وضعت لأول مرة مبادئ توجيهية محددة للسياسات العامة فيما يتعلق بدعم الجماعة للتعاون والتكامل الإقليميين. ومنذ ذلك الوقت قامت هذه الجماعة، على ضوء خبراتها المتراكمة فيما يتعلق بالجهود الأوروبية للتعاون والتكامل على الصعيد الإقليمي، بتقديم مساعدة مالية وتقنية واسعة النطاق بناءً على طلب الجهات المتلقية. وظل التزام الجماعة بدعم التعاون الإقليمي فيما بين البلدان النامية قوياً في التسعينيات، حيث يسلم بأن التعاون الإقليمي يمثل أحد المجالات ذات الأولوية في تقديم المساعدة الإنمائية خلال الفترة الحالية.

- ٦١- وجاءت المساعدة الواسعة النطاق المقدمة لأغراض التعاون الإقليمي أيضاً نتيجة للحوار الرسمي الذي أجرته الجماعة الأوروبية بشأن الشراكات مع عدة تجمعات للبلدان النامية. وتتخذ الشراكات القائمة على الحوار شكل اجتماعات وزارية سنوية (أو نصف سنوية) يناقش فيها ممثلو الدول الأعضاء في الجماعة

وممثلو حكومات البلدان النامية الأعضاء مختلف القضايا الدولية فضلاً عن الأمور الثنائية ذات الاهتمام المشترك المتصلة بالتعاون في المجالات السياسية والاقتصادية والانسانية. وفضلاً عن التدفقات المالية والمساعدة التقنية تقدم الجماعة دعماً آخر للبلدان النامية مساندة لجهودها للتكامل في ميدان التجارة. ويجري ذلك في إطار نظام الأفضليات المعمم للجماعة الأوروبية، بمنح معاملة "ترانكيمية إقليمية" فيما يخص قواعد المنشأ للم المنتجات الناشئة من بلدان تنتمي إلى تجمعات إقليمية.

٦٢- ويبدو أن هناك عدة مدارس فكرية بشأن مواضع التعاون الاقتصادي والتكامل الإقليميين داخل البنك الدولي، على الرغم من أن الرأي الرسمي يساند الجهود الرامية إلى التعاون الاقتصادي والتكامل على الصعيد الإقليمي. فالمكاتب والدوائر التابعة للبنك الدولي المعنية بشؤون منح القروض إلى جنوبى وشرقى أفريقيا لأغراض التكيف الهيكلى على الصعيد الإقليمي وإعادة هيكلة الاتحاد الحمرى والإقتصادى لافريقيا الوسطى، والمكاتب والدوائر المشاركة بنشاط فى مبادرة الاتحاد النقدى لغرب افريقيا وتلك المشتركة على المستوى القطرى فى المبادرات الإقليمية، مثل خطة العمل المتعلقة بتربية الماشية لصالح مالى وبوركينا فاصو وكوت ديفوار، تناصر كما تفيد التقارير النهج الإقليمي<sup>(٥)</sup>.

٦٣- ويولى المسؤولون في البنك الدولي المناصرون للتعاون الاقتصادي والتكامل الإقليميين أيضاً "أهمية الحاجة إلى تحسين الهيأكل الأساسية للنقل ومرافق الاتصالات السلكية واللاسلكية الخ لكي يتسمى تحقيق النمو في المنطقة. ومن بين أشكال التعاون الإقليمي الأخرى، يناصرون إعادة النظر في إقامة الهيأكل الأساسية الإقليمية وادراج الاحتياجات الإقليمية في خطط الاستثمار الوطني المتعلقة بالهيأكل الأساسية؛ والتعاون الإقليمي في مجالى البحوث والتعليم؛ وجهود التعاون الإقليمي في مجال إدارة الموارد الطبيعية<sup>(٦)</sup>.

٦٤- ويمكن اعتبار الطريقة التي جرى بها انشاء وصقل شبكة الوكالات المتعددة الأطراف أحد الانجازات الهامة للتعاون الدولي، وبخاصة بالنظر إلى الطريقة التي تحدد بها حكوماتها الأعضاء السياسات والعمليات. ويلزم دراسة مبادرة تلك الوكالات المتعددة الأطراف وتوسيع نطاقها ضمن هذا الإطار بغية استكمال وأو دعم المساعدة الإنمائية التي تقدمها الجهات المانحة الثنائية. وتتجدر الاشارة في هذا الصدد إلى الملاحظات التي أبدتها رئيس لجنة المساعدة الإنمائية في تقريره عن عام ١٩٩٢. فقد قال، ضمن جملة أمور، "إن دراسة بلدان الشمال قد أبرزت ضرورة وضع تعريف أوضح لدورى منظومة الأمم المتحدة ومجموعة البنك الدولى كل على حدة، استناداً إلى الميزة النسبية لكل منها"<sup>(٧)</sup>. وإنه يوجد الآن اتفاقات عامة تنص على أنه "ينبغي لمصارف التنمية الإقليمية، في الوقت الذي تظل فيه موجهة نحو المشاريع في المقام الأول، المضي في تطوير صكوك السياسة العامة فيما يتعلق بالإقراض البرنامجي، وذلك بالعمل بالتضاد مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي"<sup>(٨)</sup>.

٦٥- وقد اتخذت بالفعل عدة مبادرات ذات منظور إقليمي متنوعة، حيث قامت الجماعة الأوروبية على سبيل المثال، بالإضافة إلى تعاونها مع مجموعة دول افريقيا والكاريبى والمحيط الاهادى بموجب معاهدات لومي، بإجراء حوار سياسى وإقامة تعاون اقتصادى مع عدة جهات منها حكومات أمريكا الوسطى عن طريق عملية سان خوسى؛ وكذلك مع بلدان أمريكا اللاتينية بوجه عام من خلال حوار ريو؛ ومجلس التعاون لدول الخليج ورابطة أمم جنوب شرقى آسيا من بين جهات أخرى. ولجأت مبادرة حوض الكاريبي التي تشتهر فيها الولايات المتحدة وبلدان داخل منطقة الكاريبي وتحولها إلى استخدام مزيد من الحواجز للوصول إلى الأسواق وغيرها من الحواجز لتعزيز دوره تصاعدية للاستثمار الأجنبى ونمو الصادرات في القطاعات غير التقليدية.

وتتيح مبادرة مشروع الأمريكتين آفاق ترابط التنمية الاقتصادية لنصف الكرة الغربي بأكمله على أساس استراتيجيات تطلعية وتحرير اقتصادي داخلي. ويسعى التحالف العالمي لصالح افريقيا جاهدا الى تحسين الحوار بشأن السياسات الإنمائية بين الجهات المانحة والقاربة الإفريقية بأسراها. وتجري بلدان الشمال وجهات مانحة أخرى حوارا مع المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي. أما داخل منطقة غرب افريقيا فقد بلغت المشاريع بالفعل مرحلة متقدمة جدا في عدد من المجالات؛ منها التوقيع على معايدة تتعلق بالتأمين في تموز/يوليه ١٩٩٢ والأعمال التحضيرية لتنسيق القانون التجاري ونظم الرفاه الاجتماعي. وأخيرا من المعتمز إنشاء اتحاد اقتصادي يضم مجالات العملات الحالية. وقد أشرت استراليا ونيوزيلندا بلدان المحيط الهادئ الجزرية في محفل سياسي واقتصادي لما يقرب من عقدين من الزمان<sup>(٢٩)</sup>.

٦٦ - وتقوم جميع حكومات البلدان المانحة الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية وللجنة الجماعة الأوروبية بتقديم بعض أشكال المساعدة المالية أو التقنية إلى التجمعات الإقليمية. وكانت الجهات الرئيسية المستفيدة من هذه المساعدة هي رابطة أمم جنوب شرق آسيا واللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل والمجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي، ولجميعها شراكة راسخة قائمة على الحوار مع الجهات المانحة.

**الشراكة القائمة على الحوار مع الدول المانحة  
الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية**

اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة المجتمع الإنمائي لجنوب الأفريقي	رابطة الأمم جنوب الجفاف في منطقة الساحل/نادي الساحل	*	استراليا
*	*	*	النمسا
*	*	*	بلجيكا
*	*	*	كندا
*	*	*	الدانمرك
*	*	*	فنلندا
*	*	*	فرنسا
*	*	*	ألمانيا
*	*	*	أيرلندا
*	*	*	إيطاليا
*	*	*	اليابان
*	*	*	هولندا
*	*	*	نيوزيلندا
*	*	*	النرويج
*	*	*	السويد
*	*	*	سويسرا
*	*	*	المملكة المتحدة
*	*	*	الولايات المتحدة
*	*	*	الجماعة الأوروبيية

٦٧- أجرت رابطة أمم جنوب شرق آسيا حوارا رسميا مع عدد من الدول الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية وكذلك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتتيح هذه الشراكة فرصا للمسؤولين الرفيعي المستوى من كلا الجانبين لمناقشة أمور تتصل، في جملة أمور، بالترتيبيات التجارية بين الرابطة وشركائها وبالتعاون الإنمائي. ويعرض كل شريك في الحوار برامجه ومشاريجه الخاصة بالرابطة، بالإضافة إلى المساعدة الإنمائية. وتحتفظ الرابطة باتفاق مستقل وثنائي مع كل شريك من شركائها في الحوار. وتنطوي المساعدة الإنمائية من شركائها في الحوار في الغالب على مصالح الجهات المانحة في تعزيز شبكة المشاريع التجارية والتدفقات التجارية والفرص الاستثمارية في مجالات التصنيع والفلزات المعدنية والطاقة والنقل والاتصالات والاستثمار، وهي مجالات واحدة فيما يتعلق بالنمو الاقتصادي. وتتيح الشراكة مع الرابطة فرصا تجارية جديدة يتحمل أن تكون مربحة، بينما تنتظر الدول الأعضاء في الرابطة امكانية حدوث زيادة في الاستثمار الأجنبي المباشر ونقل التكنولوجيا.

٦٨- وفي عام ١٩٧٣، أنشأت تسعة بلدان في غرب إفريقيا اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل، بهدف معالجة مشكلة تدهور البيئة وتحسين الأمن الغذائي في المنطقة. وتلتقي اللجنة الدائمة معايدة تقنية من نادي الساحل، والأعضاء فيه هي البلدان المانحة التابعة للجنة المساعدة الإنمائية. وقد أنشأ نادي الساحل في عام ١٩٧٦ للترويج لأهداف اللجنة الدائمة المذكورة. وقد قام نادي الساحل حتى الآن بدور رئيسي في تحديد مختلف مشاريع اللجنة الدائمة وتقديرها، وبخاصة في مجال البحوث الإنمائية وتشجيع الحوار بين البلدان الأعضاء في اللجنة الدائمة والبلدان الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية.

٦٩- ويقيم المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي روابط وثيقة بشركائه في الحوار وذلك عن طريق الترتيب الخاص بالتمويل المشترك لمشاريع هذا المجتمع وتقديرها مع الشركاء في الحوار في مؤتمر سنوي. ولذلك فقد يكون حوار المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي حول الشراكة بمثابة مؤتمر تشاركي، وذلك بالرغم من عقد الاتفاق النهائي بين المجتمع المذكور وفرادى الجهات المانحة في شكل اتفاقيات ثنائية متربطة. ومن الجمالي قيمة تمويل المشاريع للفترة ١٩٩١/١٩٩٠، كان المتوقع أن تمول ما نسبته ٨٨,٩ في المائة من خلال المساعدة الخارجية.

#### باء- الأساس المنطقي المتتجدد للمبادرات الإقليمية

٧٠- منذ نهاية الثمانينات، شهدت البلدان المانحة والمتعلقة على السواء تغيرات شتى في البيئة المحيطة بالاطار التقليدي للمساعدة الإنمائية الرسمية، بما ترتبه من آثار على السياسة العامة للمساعدة الإنمائية الرسمية من أجل التعاون الإقليمي في البلدان النامية. فأولاً، أصبحت البلدان المانحة والمتعلقة على السواء أكثر وعيّا "... بظهور مشاكل مشتركة كالمشاكل المتعلقة بالبيئة والإيدز والهجرة..."<sup>(٣٠)</sup> تقتضي تزايد تنسيق السياسات والأنشطة على نطاق إقليمي إن لم يكن على نطاق عالمي.

٧١- وثانياً، أدى الاتجاه المتزايد نحو تكوين تكتلات تجارية إلى تشجيع البلدان النامية المتوسطة الدخل على البحث عن فرص للتكامل الاقتصادي الإقليمي وفتح الباب أمام "الشمال". وقد شجعت آفاق نجاح المكسيك في ضمان سوق لتصدير منتجاتها المصنعة وزيادة الاستثمار الأجنبي المباشر غيرها من بلدان أمريكا الوسطى وأمريكا اللاتينية على السعي للاشتراك في مبادرة مشروع الأمريكتين. وفي آسيا، تفكير

رابطة أمم جنوب شرق آسيا والاقتصادات التي أخذت بأسباب التصنيع حديثا، بالإضافة إلى الجهود الخاصة التي بذلتها الرابطة لانشاء منطقة التجارة الحرة لرابطة أمم جنوب شرق آسيا بحلول عام ٢٠٠٨، في امكانية جديدة لزيادة الترابط الاقتصادي مع الاقتصادات المتقدمة لاستراليا وكندا والولايات المتحدة واليابان وذلك من خلال التعاون الاقتصادي بين بلدان آسيا والمحيط الهادئ.

٧٢- وثالثا، أدت التغيرات السياسية الجذرية التي حدثت مؤخرا إلى إعادة رسم خريطة البلدان المتلقية للمساعدة الإنمائية الرسمية وتوسيعها لتشمل بلداناً كثيرة تمر بمرحلة انتقال. وبلغت قيمة المنح والقروض التساهلية المقدمة إلى هذه المنطقة من البلدان المانحة الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية في عام ١٩٩٠ ما قدره ١,٥ مليار دولار، وهو مبلغ يقل بقدر طفيف عن مجموع المساعدة الإنمائية الرسمية التي قدمتها لجنة المساعدة الإنمائية إلى الصين، وتمثل ثالث أكبر حصة للمساعدة الإنمائية الرسمية التي قدمتها لجنة المساعدة الإنمائية في الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١. وفي الوقت ذاته، واجه العديد من البلدان المانحة الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية انكمشاً اقتصادياً في السنوات القليلة الماضية، انطوى على آثار ضارة بميزانياتها المخصصة للمساعدة الإنمائية الرسمية وبمدفو عاتها. وفي مواجهة هذه الظروف، بدأ عدد من البلدان المانحة الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية ببحث عن الطرق التي يمكن بها وضع برامج المساعدة الإنمائية الرسمية وتنفيذها على أساس إقليمي بغية تحقيق قدر أكبر من فعالية التكاليف في بعض الميادين. والتشديد المتزايد تدريجياً الذي توليه الجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية على السواء لمشاريع التعاون الإقليمي في أفريقيا هو تعبير عنأملها في تحقيق أنجع نتيجة ممكنة بالاعتماد على الموارد الموجودة تحت تصرفها.

٧٣- وقد حفظت التغيرات السياسية والاقتصادية المشار إليها أعلاه البلدان المانحة على إعادة النظر في مساعدتها الإنمائية التقليدية القطرية المنحى لكي يتسعى إضفاء بعد ومنظور إقليميين على سياساتها للمساعدة الإنمائية، بينما تشجع البلدان النامية التي بلغت مرحلة أكثر تطوراً من التنمية على تقديم المساعدة إلى أقل البلدان نمواً فيها وذلك في إطار التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية، الذي قد ترغب الجهات المانحة التقليدية اشتراك فيه. وفي الواقع كان المقصود من الاجتماع الذي نظمته أمانة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ هو مناقشة توجه برامج وسياسات المساعدة الإنمائية في المستقبل بهدف تيسير المبادرات الإقليمية التي تتخذها البلدان النامية في التسعينات. وأولي اهتمام خاص للأهمية الاستراتيجية للتعاون الإقليمي، وال الحاجة إلى الهياكل الأساسية وكذلك القدرة الاقتصادية لكل منطقة على حدة على تعزيز جهود التعاون الاقتصادي الإقليمي.

٧٤- ومن جهة أخرى، يقدر مجتمع المانحين أن العديد من الجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية تقوم باعادة تقييم ومراجعة لأولوياتها وهياكلها واستجاباتها فيما يتعلق بالتعاون والتكامل الإقليميين، وذلك ببحث الأسباب التي أفضت إلى فشلها في الماضي وكذلك السياسات العامة وهيكل البرامج في المستقبل. وفي هذا الصدد، فإن درجة الالتزام الحقيقي من جانب جميع الجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، وبخاصة الحكومات الأعضاء في الهيئات الإقليمية تعتبر أمراً لازماً لاحتذاب الدعم من الجهات المانحة، بما في ذلك الجهات المانحة التي تتردد حتى الآن في الانضمام إلى الجهات المؤيدة والمناصرة بقوة لبرامج المساعدة الإنمائية على الصعيد الإقليمي.

٧٥- وقد أفضت الفجوة الآخذة في الاتساع بين النمو الاقتصادي للبلدان المتوسطة الدخل والبلدان المنخفضة الدخل إلى نشوء أساس منطقي جديد لزيادة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية. ويتبين التباين بأجلٍّ صوره بوجه خاص بين بلدان شرق آسيا (و ضمنها الصين)، التي سجلت معدلاً من أعلى معدلات النمو الاقتصادي، وبين البلدان الواقعة في إفريقيا جنوب الصحراء. فقد شهدت معظم بلدان المنطقة ركوداً اقتصادياً تاماً<sup>(٢١)</sup>.

٧٦- ومن شأن التعاون الاقتصادي أن يمهد السبيل لتبادل الخبرات والاستراتيجيات بين البلدان النامية التي بلغت مرحلة أكثر تطوراً من التنمية والبلدان النامية الأخرى التي بلغت مرحلة أقل تطوراً. ويمكن أن يوفر هذا الإطار من التعاون، ولا سيما بين البلدان التي تمثل في السمات الجغرافية والسياسية والثقافية وغيرها من السمات، الأساس لاتخاذ ترتيبات تعود عليها بالنفع المشترك. وقد ترحب الاقتصادات التي أخذت بأسباب التصنيع حديثاً في البدء بالقيام بدورها كجهات مانحة من خلال إطار للتعاون الاقتصادي.

#### جيم - إطار ممكن لا عادة توجه السياسات العامة

٧٧- كما ذكر أعلاه تحول الجهات المانحة تدريجياً من عدم الاهتمام العام إلى الاهتمام الإيجابي بوضع سياسة عامة للمساعدة الإنمائية تتضمن توجهاً إقليمياً والمشاركة الفعلية فيها في نهاية المطاف. ولكن يكون هذا الاهتمام المتجدد دافعاً لمجتمع المانحين على ترجمة التحول في الإطار العام لسياساتها العامة فيما يتعلق بالمساعدة الإنمائية نحو ادراج توجهات ومنظورات إقليمية في استراتيجياتها الإنمائية في وقت لاحق، ينبغي لجميع الجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية أن تناقش بأمانة ومن جميع الزوايا مسألة عدم الثقة بالترتيبات الإقليمية. وبالمثل، فإن الجهات المانحة يمكن أن تؤول تلقها لعدد ضئيل من الطلبات من الجهات المتلقية المحتملة للمساعدة لأغراض التعاون الاقتصادي على أنه يعني أن الجهات المتلقية ليست في حاجة إلى هذا الدعم. وبالإضافة إلى هذه الموارد التي تقتضي اهتمام والتزام القادة السياسيين للعالم النامي، قد يتبع أيضاً معالجة الموارد التالية بغية تحسين نطاق وفعالية المكونات دون الإقليمية والأقليمية لبرامج المساعدة الإنمائية التي يضطلع بها مجتمع المانحين.

#### - المجالات المحتملة للمبادرات الإقليمية

٧٨- وفقاً للدراسات التي أجرتها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ثمة تحول ملحوظ بين عدد من الجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية بعيداً عن خطط التكامل الصارمة والاتجاه نحو خطط تعاون موجهة نحو المشاريع الأقل إلزاماً. ويحري تجربة نحو أكثر مرونة حتى يمكن للمشتركون من البدء بسرعات مختلفة وابقاء باب الاشتراك في الترتيبات مفتوحاً أمام المشتركين في المستقبل. ووفقاً لتلك الدراسات يمكن العثور على مثل هذه النهج المرنة، في الترتيبات الخاصة بالسوق المشتركة لأمريكا الوسطى، والسوق المشتركة للمخروط الجنوبي، والمجتمع الكاريبي، ورابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي. وبالإضافة إلى ذلك، يتزايد الاعتراف في صفوف الجهات المانحة بأنه يمكن بل وينبغي للمبادرات الإقليمية أن تتجاوز نطاق التجارة وإن ظلت التجارة هامة.

٧٩- وتسلم غالبية الجهات المانحة الثنائية بالحاجة إلى تقييم وتناول الآثار غير المباشرة المحتملة في مجالات أخرى من سياساتها الموضوعة لتحقيق أهداف معينة. وبالتالي يُشدد على الحاجة إلى وجود قدر

أكبر من التنسيق والترابط بين سياساتها العامة لمساعدة الانمائية والسياسات التي تتناول مجالات مثل التجارة والإدارة الاقتصادية الكلية والموارد المالية والزراعة.

-٨٠ وقد تود الجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، أن تستعين، لدى تخطيط أنشطتها، بالترتيبيات والتسهيلات الموجوة لدى الجهات المانحة والميسرة لها، لتنظيم برامج للتدريب بمساعدة مالية من الجهات المانحة وتوفير و/أو تعين خبراء أكفاء كخبراء استشاريين من أجل تصميم وتنفيذ مشاريع المساعدة الانمائية بالموارد المالية التي توفرها الجهات المانحة لتحقيق تلك الغاية.

#### ٤- برامج التكيف الهيكلی داخل السياق الاقليمي

-٨١ لم يمنج فيما مضى اهتمام كاف للآثار غير المباشرة الناتجة عن السياسات والتدابير الوطنية الموضوعة فيما يتعلق ببرامج التكيف الهيكلی في البلدان النامية. ويتزايـد الاعتراف الآن بالحاجة إلى وضع البعد الاقليمي في الاعتبار لدى صوغ برامج وسياسات التكيف الهيكلی. وتفيد التقارير أن مكتب افريقيا الاقليمي التابع للبنك الدولي على سبيل المثال، يتولى منح القروض لأغراض التكيف الهيكلی على الصعيد الاقليمي في جنوب افريقيا وشرقها. ومن شأن هذه السياسة العامة الداعمة التي يتبعها البنك الدولي أن تشجع الجهات المانحة الثنائية على المزيد من الالتزام بتقديم المساعدة للتعاون الاقليمي فيما بين البلدان النامية. وفي الاجتماعين اللذين نظمتهما الجماعة الأوروبية في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ وشباط/فبراير ١٩٩٢ بخصوص برنامج المساعدة الخاصة للبلدان المدية في افريقيا جنوب الصحراء، دعت الجماعة إلى اجراء مزيد من الدراسات عن النهج التي يمكن اتباعها لدرجـ بعد اقليمي في برامج التكيف الهيكلـ، منها باحتمال قيامه بدور رئيسي في المساعدة الانمائية المقدمة إلى التجمعـات الاقليمـية والمنظـمات الحكومية الدولية في افريقيـا جنوب الصحراء في العـقد القـادـم. وحددتـ الجـمـاعـة في تـقرـيرـهاـ المعـنـونـ "ـالتـكـاملـ الـاقـليمـيـ وـالتـكـيفـ الهـيـكلـيـ"، عـدـدـاـ منـ المـيـادـينـ الـتـيـ يـحـتـمـلـ أـنـ يـتـسـانـدـ فـيـهاـ التـكـاملـ الـاقـليمـيـ وـالتـكـيفـ الهـيـكلـيـ، مـثـلـ تنـسـيقـ السـيـاسـاتـ الـاـقـتصـادـيـةـ الـكـلـيـةـ وـالـقـطـاعـيـةـ فـيـماـ بـيـنـ الـبـلـدـانـ الـمـجاـوـرـةـ.

-٨٢ ويبـرـ هذاـ النـهجـ عـلـىـ أـسـاسـ أـنـ تـكـالـيفـ بـرـامـجـ التـكـيفـ القـصـيرـ وـالـطـوـيلـةـ الـأـجـلـ لـلـبـلـدـانـ الـمـتـلـقـيـةـ قدـ تـقـلـ لـوـ اـسـتـعـرـضـتـ عـلـىـ الصـعـيدـ الـاقـليمـيـ، وـذـكـ بـتـجـنبـ الآـثـارـ غـيرـ المـباـشـرـةـ السـلـبـيـةـ الـتـيـ تـلـحـقـ الـبـلـدـانـ الـمـجاـوـرـةـ نـتـيـجـةـ لـبـرـامـجـ التـكـيفـ الهـيـكلـيـ. وـقـدـ تـؤـدـيـ بـرـامـجـ التـكـيفـ الهـيـكلـيـ أـيـضاـ دـوـرـاـ تـكـمـيلـاـ فـيـ التـكـاملـ الـاقـليمـيـ عـنـدـمـاـ يـوـضـعـ بـالـتـضـامـنـ مـثـلـاـ فـيـ مـنـطـقـةـ مـنـ الـمـنـاطـقـ بـرـامـجـ تـحـرـيرـ التـجـارـةـ كـجـزـءـ مـنـ التـكـيفـ الهـيـكلـيـ، بـحـيثـ يـشـكـلـ تـنـفـيـذـ بـرـامـجـ التـكـيفـ الهـيـكلـيـ جـزـءـاـ مـباـشـراـ مـنـ الـأـعـمـالـ التـمـهـيدـيـةـ لـلـتـكـاملـ الـاقـليمـيـ. وـسـيـقـومـ مجـتمـعـ الـمـانـحـينـ فـيـ الـاجـتمـاعـاتـ الـقادـمـةـ حـولـ بـرـامـجـ الـمـسـاعـدـةـ الـخـاصـةـ بـزـيـادـةـ مـنـاقـشـةـ الـآـثـارـ الضـارـةـ وـأـوـ التـرـابـطـ الـمـمـكـنـ لـبـرـامـجـ التـكـيفـ الهـيـكلـيـ لـلـتـكـاملـ الـاقـليمـيـ.

#### ٥- التمويل الانمائي الرسمي بخلاف المساعدة الانمائية الرسمية

-٨٣ كانت الأهداف الأساسية للمناقشات التي دارت في اجتماع فريق الخبراء الحكومي الدولي هي تمهيد السبيل لكي تقوم اللجنة الدائمة بمناقشة السياسة العامة بشأن تحسين نطاق وفعالية المكونات الاقليمية للسياسة العامة التي تتبعها الجهات المانحة فيما يتعلق بالمساعدة الانمائية، أي المساعدة الانمائية الرسمية من حيث انطباقها على البعد والمنظور الاقليميين. وبالاضافة الى المساعدة الانمائية الرسمية، ترصد الجهات

المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف على السواء اعتمادات للتمويل الإنمائي الرسمي، لعبت وما برحت تلعب دوراً له أهمية مماثلة في مساعدة البلدان النامية في جهودها الإنمائية.

٤-٨٤ ولكي تجري المناقشة بشأن الدعم المالي وغيره من أشكال الدعم التي يقدمها مجتمع المانحين لمساعدة الجهود التي تبذلها البلدان النامية من أجل التعاون الاقتصادي الإقليمي في سياق تدابير السياسة العامة المتعلقة بالمساعدة الإنمائية بأسرها والإطار المتاح لمجتمع المانحين، قد يكون من اللازم جمع معلومات عن المكونات دون الإقليمية والأقليمية للتمويل الإنمائي الرسمي بخلاف المساعدة الإنمائية الرسمية المتاح لدى الجهات المانحة وبحثها على نحو منتظم.

#### ٤- الهيكل التنظيمي والإداري للوكالات المانحة بما في ذلك نظام الإبلاغ ذي الصلة

٤-٨٥ قامت عدة جهات مانحة بتعديل هيكلها التنظيمي الداخلي واجراءاتها المتعلقة بالخطيط والميزنة بغية تعزيز المبادرة الإقليمية التي اتخذتها البلدان النامية. على أنه تبين للأمانة لدى اعداد هذا التقرير أن المعلومات ذات الصلة ليست كاملة. قد تكون قلة المعلومات معززة إلى عدم وجود أي بيانات تذكر فيما يخص الكثير من الجهات المانحة. ومرة أخرى من المحتمل أن يكون انعدام البيانات مرجعه عدم توفر تعليمات ضمن المبادئ التوجيهية للجنة المساعدة الإنمائية بخصوص الإبلاغ عن المكونات الإقليمية لبرامج ومشاريع المساعدة الإنمائية.

#### ٥- الحوار حول السياسة العامة من أجل تعزيز المبادرات الإقليمية

٤-٨٦ يوحي نجاح الحوار حول السياسة العامة الذي أجرته الجماعة الأوروبية وبلدان الشمال وعدة جهات مانحة أخرى مع عدد من الجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية بأن وجود إطار للحوار بين الجهات المانحة من جانب والتجمعات المتلقية وسائر الجهات الفاعلة والمشاركة ذات الصلة بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية من جانب آخر فيما يتعلق بقضايا التعاون الاقتصادي والتكميل الإقليمي من المحتمل أن يوفر السبل الكفيلة بمساواة وتنسيق الجهود التي يبذلها مجتمع المانحين. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تسترشد الجهات المتلقية بهذا الإطار فيما يتعلق بالطريقة التي ينبغي أن تقدم بها طلباتها للحصول على مساعدة مالية داخلية وغيرها من أشكال المساعدة إلى جانب التعبير عن المشاركة السياسية والمالية والتزامات الحكومات المعنية؛ وقد يتخذ الإطار أول الأمر شكل عدد من جهات التنسيق لتوجيه المعلومات. وقد ترغب الجهات المانحة في أن تقدم من خلال هذا الإطار، معلومات عن تدابير وأطر السياسة العامة فيما يتعلق بالمساعدة الإنمائية المتاحة للجهات الفاعلة والمشاركة في التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، وبخاصة المعلومات المتعلقة بتوفير موارد مالية بشروط ميسرة، فضلاً عن المعايير المنظمة لقبول مجتمع المانحين للطلبات المقدمة للحصول على هذه المساعدة. وقد تود الجهات الفاعلة في مجال التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية من جانب آخر أن تعرض أهدافها الإنمائية واحتياجاتها المالية الخارجية ذات الصلة، بالإضافة إلى التزاماتها الخاصة السياسية والمالية وغيرها من الالتزامات في شكل يمكن للجهات المانحة فهمه. ويبدو أن نقص المعلومات عن هذا الموضوع قد أعقق جهود الجهات المانحة الرامية إلى التقييم السليم لأنشطة وأهداف والتزامات الجهات الفاعلة في مجال التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية، بما في ذلك الحكومات، على الوجه الأكمل، الأمر الذي أدى بالجهات المانحة إلى أن تخلص إلى استنتاج مؤداه أن الجهات الفاعلة في مجال التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية تعوزها الإرادة السياسية اللازمة لنجاح الترتيبات والمبادرات الإقليمية.

### الحواشي

(١) انظر الفقرة ٤ من المرفق الثاني، TD/B/39(2)/16, TD/B/CN.3/5.

(٢) انظر الفقرة ٤٢ (أ) من الوثيقة TD/B/39(2)/16, TD/B/CN.3/5.

Miho Shirotori, "Review of International Support for Regional Integration and Cooperation among Developing Countries" (UNCTAD/ECDC/232), 10 February 1993. (٣)

(٤) الدول الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي هي: إسبانيا، أستراليا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، الدانمرك، السويد، سويسرا، فرنسا، فنلندا، كندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

(٥) من الآن فصاعداً، يعني مصطلح "إقليمي" أيضاً "دون إقليمي" و"أقاليمي".

(٦) انظر "1992 Report by the Chairman of DAC, Paris, 1992, p. 22".

(٧) المراجع السابق ص. ٢٣.

(٨) يعتبر الرقم تقديرًا تقريراً للمساعدة الفعلية المقدمة من لجنة المساعدة الإنمائية لما تبذله البلدان النامية من جهود في التعاون الاقتصادي الإقليمي، في غياب الاحصائيات الحقيقة المتصلة بالمساعدة الإنمائية لجهود التعاون الإقليمي، وغياب تعريف للمساعدة الإنمائية هذه. وقد اعتادت أغلب البلدان المانحة على إدراج مساعداتها الإقليمية في ميزانية المشاريع القطرية.

(٩) مؤتمر تنسيق التنمية في الجنوب الأفريقي أصبح هو المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي في آب/أغسطس ١٩٩٢. ولسهولة المرجع، يستخدم في هذا التقرير المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي من الآن فصاعداً ما لم تكن الإشارة إلى مؤتمر تنسيق التنمية في الجنوب الأفريقي SADCC مطلوبة من وجهة النظر التنظيمية.

(١٠) الشطر الكبير من المعلومات الواردة في هذا الفصل الفرعى تفضلت بتقاديمه البعثة الدائمة لألمانيا. Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung in its Informationsvermerk Nr 13/19 entitled "Informationvermerk für den Ausschuss für Wirtschaftliche Zusammenarbeit".

(١١) المساعدة الإنمائية الرسمية لليابان عن عام ١٩٩٢، وزارة الشؤون الخارجية، طوكيو، Japan's ODA 1992, Ministry of Foreign Affairs, Tokyo, pp. 120-121.

(١٢) المراجع السابق، الصفحة ٩٦.

(١٣) المراجع السابق، الصفحة ١٠٢.

- (١٤) على أساس بيانات الميزانية المنقولة عن وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية، "Congressional presentation".
- (١٥) يشير هذا الرقم إلى الكلفة الكلية "لحياة المشاريع life of projects وليس لحجم الالتزامات خلال السنة المالية ١٩٩٢، والتي تمثلت في ٥٠ مليون دولار، على النحو الوارد في الميزانية.
- (١٦) انظر Casseu, R. & Associates, "Does aid Work?, Report to an Intergovernmental Task Force", United Kingdom, 1986, pp. 281-282.
- (١٧) "التعاون المالي بموجب اتفاقية لومي، استعراض المعونة في نهاية عام ١٩٩٢".
- (١٨) تقرير مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي "التكامل الاقتصادي الإقليمي" (DP/1993/14)، كانون الثاني/يناير ١٩٩٣، الفقرة ٤٨.
- (١٩) المرجع نفسه، الفقرة ٣.
- (٢٠) المرجع نفسه، الفقرة ٤.
- (٢١) المرجع نفسه، الفقرة ١١.
- (٢٢) المرجع نفسه، الفقرتان ١٧ و ٢١.
- (٢٣) المرجع نفسه، الفقرة ٣١.
- (٢٤) المرجع نفسه، الفقرات ٣٧ و ٤٢ و ٤٣.
- (٢٥) "Donors strategic design and planning" (SAH(93)/40), CINERGIE, April 1993, p. 42
- (٢٦) المراجع ذاته، صفحة ٤٣.
- (٢٧) التعاون الإنمائي تقرير رئيس لجنة المساعدة الإنمائية لعام ١٩٩٢، باريس، ١٩٩٢، صفحة ٩٣.
- (٢٨) المرجع نفسه.
- (٢٩) المرجع نفسه، الصفحتان ٤٢ و ٤٣.
- (٣٠) المرجع نفسه، الفقرة ٥.
- (٣١) تقرير التنمية في العالم لعام ١٩٩١، البنك الدولي (١٩٩١)، صفحة ٣.

- - - - -